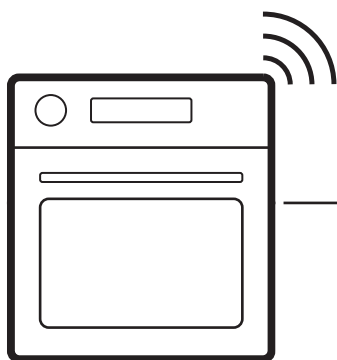


AEG



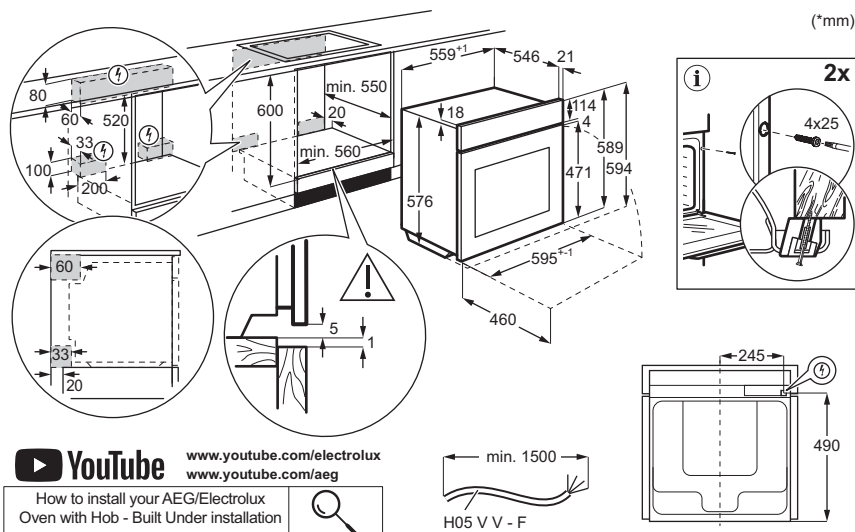
aeg.com/register



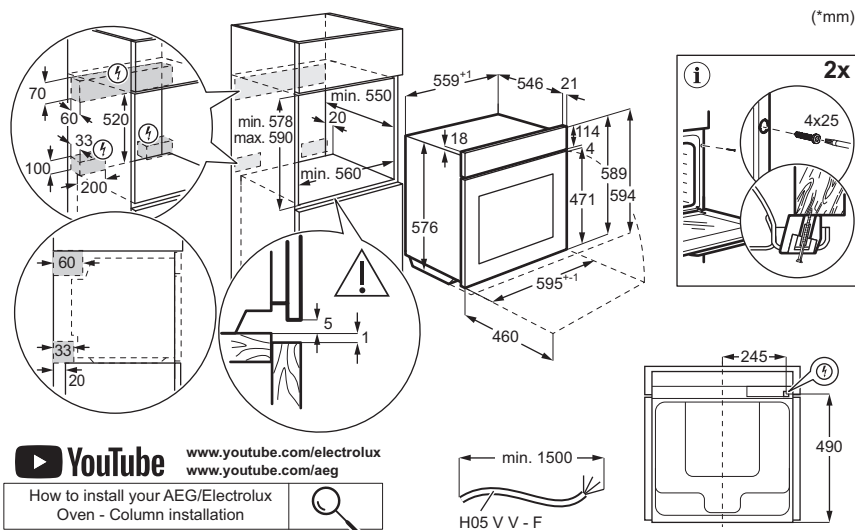
TP9SB831AT

МОНТАЖ / ÜZEMBE HELYEZÉS / INSTALAREA

(*mm)



(*mm)



БЪЛГАРСКИ

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	5
3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА.....	7
4. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА.....	8
5. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА.....	9
6. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ.....	12

7. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ.....	14
8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	16
9. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ.....	17
10. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА...	18

Запазваме си правото на изменения.

1. ⚠ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда прочетете внимателно предоставените инструкции. Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди, резултат от неправилен монтаж или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и хора в неравностойно положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разби-

рат възможните рискове. Деца под 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.

- Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че не си играят с уреда и мобилни устройства с приложението.
- Дръжте всички опаковки далеч от деца и ги изхвърлете както съответства.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът и неговите достъпни части се нагорещават по време на употреба. Дръжте децата и домашните любимци на разстояние по време на употреба и при охлаждане.

- Активирайте устройството за безопасност за деца, ако е налично такова.
- Децата не трябва да почистват или поддържат уреда без надзор.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за готвене.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотели, стаи за гости със закуска, къщи за гости извън града и други подобни места за настаняване, където подобен тип използване не надвишава средното ниво на домашна употреба.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция.
- Преди извършването на каквато и да е поддръжка, изключете уреда от електрозахранването.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от произвоителя, от негов оторизиран сервизен център или от лица с подобна квалификация, за да се избегне

опасност от електрически удар.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**
Уверете се, че уредът е изключен, преди да смените лампата, за да избегнете евентуален токов удар.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**
Уредът и неговите достъпни части се нагряват по време на употреба. Трябва да се внимава да не се докосват нагревателните елементи или повърхността на вътрешността на уреда.
- Винаги използвайте ръкавици за фурна при изваждане или поставяне на аксесоари или съдове за печене.
- Използвайте само сензора за храна (термосонда), препоръчан за този уред.
- Не инсталирайте уреда зад декоративна врата, за да предотвратите прегряване.
- За да свалите носачите на рафта, първо издърпайте предната част на носачите, а след това и задния край на носачите от страничните стени. Поставете носачите на рафта в обратна последователност.

- Не почиствайте уреда с парочистачка.
- Не използвайте груби, абразивни, почистващи препарати или остри, метални стъргалки за почи-

стване на стъклото на вратата, защото те могат да надраскат повърхността и това да доведе до счупване на стъклото.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Installation

ВНИМАНИЕ!

Само квалифицирано лице може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, налични на нашия уебсайт.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не дърпайте уреда за дръжката.
- Монтирайте уреда на безопасно и подходящо място, което отговаря на монтажните изисквания.
- Трябва да спазвате минималното разстояние до други уреди и устройства.
- Преди да монтирате уреда, се уверете, че е изравнен и че вратата се отваря безпроблемно.
- Уредът е оборудван с електрическа система за охлаждане. Трябва да се използва с електрозахранването.

2.2 Електрическо свързване

ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- Всички ел. връзки трябва да се направят от квалифициран електротехник.
- Уверете се, че параметрите от табелката с данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Уредът трябва да се заземи. Винаги използвайте правилно инсталиран, устойчив на удари контакт.

- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Избягвайте нанасянето на повреда по щепсела и кабела. Ако е необходима подмяна, тя трябва да бъде извършена от наш оторизиран сервизен център.
- Не допускате захранващите кабели да допират или да са в близост до вратичката на уреда или пространството под него, особено когато е включен или вратичката е гореща.
- Защитата от електрически удар на тоководещи и изолирани части трябва да се закрепи сигурно и да не се сваля без инструменти.
- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталацията. Осигурете достъп до контакта след инсталацията.
- Ако щепселът е хлабав, не го включвайте в контакта на захранващата мрежа.
- Не изключвайте уреда, като дърпате от захранващия кабел. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.
- Използвайте само подходящи устройства за изолация: предпазни прекъсвачи на мрежата, предпазители (предпазители от винтов тип трябва да се извадят от държача), изключватели и контактори за утечка на заземяването.
- Електрическата инсталация трябва да има изолиращо устройство, което изключва уреда от мрежата на всички полюси, с ширина на контактния отвор поне 3 мм.
- Този уред се доставя с електрозахранващ щепсел и кабел.

2.3 Използване

ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване, изгаряния, токов удар или експлозия.

- Не променяйте този уред.
- Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани.
- Не оставяйте уреда без надзор по време на работа.
- Изключвайте уреда след всяко използване.
- Бъдете внимателни, когато отваряте вратата на уреда по време на експлоатация, тъй като може да се отдели горещ въздух и запалими смеси от алкохолни съставки.
- Не работете с уреда с мокри ръце или когато е в контакт с вода.
- Не оказвайте натиск върху отворената врата.
- Не използвайте уреда като работна повърхност или повърхност за съхранение.
- Дръжте искри и открит пламък далеч от уреда, когато вратата е отворена.
- Използвайте само одобрени стъклени съдове и буркани за консервиране.
- Не поставяйте запалими продукти близо до уреда.
- Не споделяйте своята Wi-Fi парола.

ВНИМАНИЕ!

Риск от повреда на уреда.

- За да се избегнат повреди и обезцветяване на емайла:
 - не поставяйте съдове за фурна или предмети директно върху дъното на фурната.
 - не поставяйте алуминиево фолио директно върху дъното на фурната.
 - не поставяйте вода директно в горещия уред.
 - не оставяйте влажни съдове и храна в уреда след готвене.
 - бъдете внимателни, когато сваляте или монтирате аксесоари.
- Обезцветяването на емайла или на неръждаемата стомана не влияе върху производителността на уреда.
- Използвайте дълбока тава за сиропирани кексове, тъй като плодовите сокове могат да оставят трайни петна.

- Винаги гответе при затворена вратичка на уреда.
- Ако уредът е монтиран зад мебелен панел, не затваряйте панела по време на употреба или докато уредът не се охлади напълно, за да предотвратите повреди вследствие на топлина и влага.
- Относно лампата(ите) в продукта и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакинските уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за експлоатационното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване по друг начин и не са подходящи за осветяване на помещения в дома.
- Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност G.
- Използвайте само лампи със същите технически характеристики.
- За поправка на уреда се свържете соторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.

2.4 Грижа и почистване

ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, пожар или повреда на уреда.

- Изключете уреда и извадете щепсела от контакта преди провеждането на поддръжка.
- Уверете се, че уредът е изстинал напълно, за да избегнете счупване на стъклото. Ако стъклените панели на вратата са повредени, се свържете соторизирания сервиз за тяхната подмяна.
- Бъдете внимателни, когато отстранявате вратата от уреда, тя е тежка.
- Почистете и подсушете уреда, неговата вътрешност и аксесоарите след всяка употреба, за да предотвратите кондензация на пара, корозия и влошаване на характеристиките на повърхността.
- Проверявайте продукта редовно за признаци на влошаване на характеристиките му, които могат да го направят неподходящ за контакт с храна – например пукнатини, мехури,

лющене, свиване, лепкавост, корозия или други видими промени в текстурата или външния вид. Следвайте инструкциите за почистване и грижа, за да предотвратите влошаване на характеристиките на продукта.

- За почистване на уреда и аксесоарите използвайте микрофибърна кърпа, топла вода и неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, кърпи, разтворители, остри или метални предмети.
- Следвайте инструкциите за безопасност, посочени на опаковката, когато използвате спрей за фурна.

Готвене на пара

- Отделената пара може да причини изгаряния:

- Бъдете внимателни, когато отваряте вратата на фурната, докато функцията е активирана. Може да се отдели пара.
- Отворете внимателно вратата на уреда след готвене на пара.

2.5 Изхвърляне

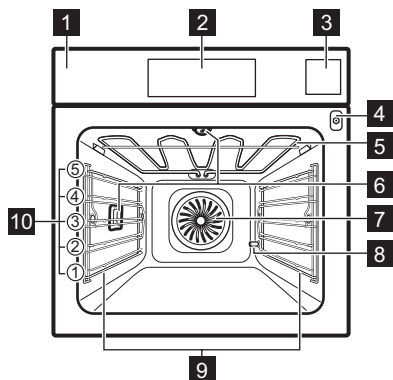
⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Свържете се с общинските власти за информация как да изхвърлите уреда.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, след което отрежете и изхвърлете електрическия кабел.

3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

3.1 Общ преглед



- 1 Контролен панел
- 2 Екран
- 3 Резервоар за вода
- 4 Гнездо за включване на термосондата
- 5 Нагриващ елемент
- 6 Осветление
- 7 Вентилатор
- 8 Отвод за отстр. на котл. камък от тръбата

9 Водачи за скара, отстраняеми

10 Позиция на скара

3.2 Екран

Дисплеят е напълно интерактивен и може да се превърта. Той е разделен на ясно определени секции, които осигуряват достъп до различни функции за готвене и ястия. Показва също и работното състояние към момента. Можете да плъзнете през екрана, за да се движите наляво или надясно.



Натиснете и задръжте, за да включите и изключите уреда.



За включване и изключване на опции.



За да отидете в менюто: Настройки.



За запазване на текущите настройки в: Любими.



Уредът е заключен.



Wi-Fi връзката е включена.



Дистанционно управление свети.

4. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

4.1 Безжична връзка

Уредът позволява свързване към Wi-Fi мрежа и мобилно устройство. Можете да получавате известия, да управлявате и наблюдавате уреда си от Вашето мобилно устройство.

За да свържете уреда, който Ви трябва:

- Безжична връзка с интернет.
 - Мобилно устройство, свързано към същата безжична мрежа.
1. За да изтеглите приложението, сканирайте QR кода, намиращ се на задната корица на ръководството за потребителя. Можете също да изтеглите приложението директно от магазина за приложения.
 2. Следвайте инструкциите за инсталиране на приложението.
 3. Включете уреда.
 4. Натиснете екрана, за да влезете в менюто и натиснете  Настройки/Мрежи.
 5. Натиснете, за да включите или изключите: Wi-Fi.

Безжичният модул на уреда стартира в рамките на 90 сек.

Честота	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	Bluetooth : 2400 - 2483.5 MHz
Максимална мощност	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	Bluetooth : EIRP < 20 dBm (100 mW)
Протокол	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11bgn

 Когато уредът е свързан към приложението, той може да получава важни софтуерни актуализации. Тези актуализации могат да въвеждат нови функции, да подобряват съществуващи функции и икони, да отстраняват потенциални проблеми и да усъвършенстват цялостната производителност на софтуера. За да проверите версията на инсталирания софтуер, отидете в картата с настройки.

4.2 Софтуерни лицензи

Софтуерът в този продукт съдържа компоненти, базирани на безплатен софтуер с отворен код. AEG признава приноса на общностите за отворен софтуер и роботика към проекта за разработка.

За достъп до изходния код на тези компоненти с безплатен софтуер и софтуер с отворен код, чиито лицензионни условия изискват публикуване, и за да видите пълната информация за авторските им права и приложимите лицензионни условия, посетете: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (папка NIU6).

4.3 Първоначално подгриване и почистване

Загрейте предварително празния уред преди първата употреба. Уредът може да излъчва неприятна миризма и дим. Проверете стаята.

1. Извадете всички аксесоари и носачите на рафта.
2. Влезте в менюто и изберете функцията за готвене.
3. Дисплеят показва изскачащо съобщение за стартиране на процеса по предварителното загряване.
4. Потвърдете, за да стартира уреда и следвайте инструкциите на дисплея.
5. Изключете уреда и го оставете да се охлажда.
6. Почистете вътрешното пространство на фурната с микрофибърна кърпа, топла вода и мек почистващ препарат. Сменете аксесоарите и носачите на рафта.

4.4 Час от денонощието

1. Включете уреда.
2. Натиснете /Настройка/Час от денонощието.
3. Задайте времето.
4. Натиснете: ОК.

4.5 Твърдост на водата

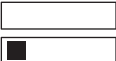
Когато включите уреда в електрическата мрежа, трябва да настроите нивото на твърдост на водата. Използвайте тестовата хартия или се свържете с Вашия до-

ставчик на вода, за да проверите нивото на твърдост на водата.

1. Поставете тестовата хартия в чешмяната вода за около 1 сек. Не използвайте течаща вода.
2. Разклатете тестовата хартия, за да премахнете останалата вода.
3. След 1 мин проверете твърдостта на водата в таблицата по-долу.
4. Настройте нивото на твърдост на водата  Настройки / Настройка / Твърдост на водата.

Цветовите на тестовата хартия ще продължат да се променят. Проверете твър-

достта на водата в рамките на 1 мин след тестването.

Ниво на твърдост на водата	Тестова хартия
1 - мека	
2 - умерено твърда	
3 - твърда	
4 - много твърда	

5. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

5.1 Меню

Натиснете екрана или ВКЛ. / ИЗКЛ. бутон , за да влезете в менюто.

- Начало
- Функции
- Ястия
- Настройки

5.2 Функции

Стандартни функции за готвене, подходящи за типичните нужди при печене, включително нагряване отгоре и отдолу , печене на грил , готвене с вентилатор  и други. Можете да пригответе ястията си по традиционен начин. За повече информация вижте описанието на дисплея или вижте приложението.

Списъкът с функции може да е различен в зависимост от софтуерната версия.

1. Влезте в менюто и изберете: Функции.
2. Изберете функцията за готвене и регулирайте настройките.
3. Включете уреда да готви и следвайте инструкциите на дисплея. Можете да включите сензора за храна по всяко време преди или по време на готвене (ако е наличен). ВижтеЕжедневна употреба , „Сензор за храна“.
4.  – натиснете, за да регулирате настройките по време на готвене.

Лампата може да се изключи автоматично при температура под 80 °C при някои функции за готвене.

5.3 Функции за готвене на пара

Има два начина за приготвяне на храна чрез функциите за пара: чрез задаване на температурата или чрез задаване на нивото на парата.

 **Steamify** /  **Пара** - Пара за здравословна и вкусна храна.

 **ProSteam** - Получете крехки резултати и хрупкава коричка с комбинация от пара и топлина. Подходящо за зеленчуци, задушено и месо.

 **AirFry Plus** - Комбинира пара и пържене с горещ въздух за хрупкави, сочни и по-здравословни ястия.

1. Влезте в менюто и изберете: Функции.
2. Задайте функцията за готвене на пара. Екранът показва наличните настройки.
3. Задайте температурата и нивото на парата, ако са налични.
4. Натиснете: START и следвайте инструкциите на дисплея.
5. Натиснете капака на резервоара за вода, за да го отворите и извадите.
6. Напълнете резервоара за вода със студена чешмяна вода до максималното ниво (около 950 мл). Не използвайте други течности. Вижте везната на резервоара за вода.
7. Избършете външната част на резервоара за вода с мека кърпа, ако е

необходимо. Натиснете резервоара за вода в първоначално му положение.

Парата се появява след около 2 мин. Когато уредът достигне зададената температура, прозвучава сигнал.

8. Когато във резервоара за вода няма вода, се чува сигнал. Напълнете отново резервоара за вода.
9. Изпразнете резервоара за вода.
10. След готвене внимателно отворете вратата на фурната. Във вътрешността на фурната може да се кондензира остатъчна вода.
11. Изключете уреда.
12. Когато уредът изстине, подсушете вътрешността на фурната с мека кърпа.

5.4 Ястия

Функцията за помощ при готвене предлага настройки за различни ястия, включително поетапни инструкции, температура и време за готвене. Можете да промените настройките по време на готвене и да изберете предпочитания от Вас метод на приготвяне, включително използване на термосондата. Наличността на всяка опция зависи от избраното ястие.

1. Влезте в менюто и изберете .
2. Изберете тип храна и ястие и следвайте стъпките от екрана.

Когато функцията приключва, проверете дали храната е готова. Удължете времето за готвене, ако е необходимо.

5.5 Опции за предварително загряване

Уредът разполага с няколко опции за предварително загряване и за бързо загряване, за да се гарантират оптимални резултати при готвенето.

- Без звук - конвенционален начин за предварително загряване на уреда. Зададен е по подразбиране и е наличен за всички функции за готвене. Предпочитанието може да се промени на друг вид предварително загряване.
- Смарт - помага за оптимизиране на енергопотреблението по време на загряване на фурната в сравнение с Бързо.
- Бързо - скъсява времето за загряване. Предлага се само за някои от функциите.

5.6 Таймер

1. Изберете функцията за готвене и задайте температурата.
2. Натиснете: Таймер.
3. Задайте времетраенето. Можете да изберете предпочитаното прекратяване на действието, като натиснете един от символите.
4. Натиснете: ОК, за да потвърдите и да се върнете към главния екран.

Прекратяване на действието



Звукова аларма - задаване на обратно броене. Когато таймерът приключи се чува сигнал.



Звукова аларма и край на готвенето - задаване на обратно броене. Когато таймерът приключи, се чува сигнал и готвенето спира.



Показване само на съобщение - когато времето изтече, на екрана се появява съобщението.

Таймерът може да се използва самостоятелно, дори когато фурната не работи.

Някои функции на часовника може да не са достъпни при определени функции за готвене.

Натиснете +5 мин, за да удължите времето за готвене.

Отложен старт

Можете да отложите началото и/или края на готвенето.

1. Изберете функцията за готвене и регулирайте настройките.
2. Натиснете ***.
3. Натиснете: Отложен старт.
4. Превъртете, за да зададете желания начален час и натиснете: ОК.
5. Сега можете да зададете желаното Краен час или да натиснете ОК за пропускане на тази стъпка.
6. Натиснете: ОК, за да се върнете към главния екран.

Промяна на настройките на таймера

Можете да промените във всеки момент зададеното време докато готвите.

1. Натиснете ^/Таймер.

2. Задайте нова стойност на таймера.
Натиснете: ОК.

5.7 Любими ♥

Тази функционалност е налична само за избрани модели.

Можете да запаметите до 20 от любимите си настройки, например функция за готвене и ястие.

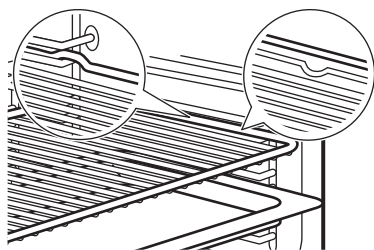
За да запазите дадена настройка, изберете предпочитаната опция и натиснете ♥.

5.8 Аксесоари



Налични аксесоари в зависимост от модела. Сканирайте QR кода, за да проверите как да използвате аксесоарите, доставени с Вашия уред. Можете да поръчате допълнителни аксесоари отделно. За повече информация се свържете с местния доставчик.

Поставете аксесоара (решетка/тава) между опорните релси на носача на рафта. Уверете се, че рафтът докосва задната страна във вътрешността на фурната. Малка вдлъбнатина в горната част е предвидена за по-голяма безопасност и осигурява защита от накланяне. Ръбът около рафта предотвратява изплъзването на съдовете за готвене от рафта.



Ако Вашата тава има наклон, поставете я към задната част на фурната.

Ако скарата има стъпка, поставете я към предната част на вътрешността на фурната.

Ако има надпис върху аксесоара, уверете се, че е обрънат към Вас.

Ако използвате тава с дупки, поставете тавата/тигана отдолу, за да събирате отцеждащите се течности.

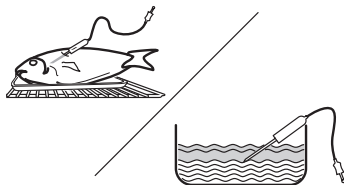
5.9 Сензор за храна 🐟

Измерва температурата в храната.

Трябва да се настроят две температури:

- °C – температурата на фурната. Тя трябва да бъде поне 25°C по-висока от температурата на сензора за храна.
- 🐟 – температурата на сензора за храна.

1. Изберете функция за готвене от менюто: Функции или ястие от менюто: Ястия.
2. Задайте температурата на фурната и времето за готвене, ако е необходимо.
3. Потвърдете настройките и започнете да готвите.
4. Въведете върха на сензора за храна в средата на месото или рибата, по възможност в най-плътната част. При касероли, поставете върха на сензора за храна точно в центъра, като го стабилизирате в твърда съставка. Уверете се, че върхът не докосва дъното на тавата за печене.



5. Поставете приготвената храна във фурната.
6. Включете сензора за храна в гнездото, което се намира във вътрешността на уреда. Вижте Описание на продукта.

Екранът показва символа и настоящата температура на сензора за храна.

7. ^ – натиснете, за да настроите параметрите.
8. Изберете Сензор за храна карта, за да зададете основната температура на сензора или задайте предпочитаната опция:
 - Звукова аларма – когато храната достигне температурата в сърцевината, прозвучава сигнал.
 - Звукова аларма и край на готвенето – когато храната достигне температурата в сърцевината, прозвучава сигнал и фурната спира.

9. Потвърдете настройките.
10. Когато ястието достигне настроената температура, прозвучава сигнал. Проверете дали храната е готова. Удължете времето за готвене според нуждите.
11. СТОП - натиснете, за да изключите функцията за готвене.
12. Извадете Термосондата от гнездото и махнете ястието от уреда.

5.10 Защита за деца

Тази функция предотвратява неволно задействие на уреда. Тя може да бъде активирана по всяко време.

1. Влезте в менюто.

2. Изберете  / Предпочитания / Защита за деца.

Защита за деца е активиран. За да активирате използването на уреда, изберете кодовите букви по азбучен ред.

6. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

6.1 Препоръки за готвене

Температурата и времето за готвене в таблиците са само ориентировъчни. Те зависят от рецептите, качеството и количеството на използваните съставки. Ако не можете да намерите настройките за конкретна рецепта, потърсете подобни рецепти.

Позициите на рафтовете се броят от дъното на фурната.

Символи, използвани в таблиците:

	Тип храна
	Функция за готвене
°C	Температура
	Тегло (кг)
	Позиция на скарата
	Време за готвене (мин)
	Допълнителна информация

6.2 Печене с влажност

За най-добри резултати следвайте предположенията в долната таблица. Използвайте тава за печене или съд за оттичане.

	°C		
Сладки рула, 16 бр.	180	2	25 - 35

	°C		
Швейцарско руло	180	2	15 - 25
Цяла риба, 0,2 кг	180	3	15 - 25
Бисквитки, 16 бр.	180	2	20 - 30
Макарони (слад.), 24 бр.	160	2	25 - 35
Мъфини, 12 бр.	180	2	20 - 30
Солени бисквити, 20 бр.	180	2	20 - 30
Бисквити от леко тесто, 20 бр.	140	2	15 - 25
Тарталети, 8 бр.	180	2	15 - 25

6.3 Информация за изпитващи лаборатории

Тестове съгласно EN 60350-1, IEC 60350-1.

Използвайте функцията: ProSteam, ниво: Само пара.

		°C		
Броколи				
0,3	3	100	8 - 9	1) 2) 3)
макс.	3	100	10 - 11	2) 3) 4)

Грах, замразен				
2 x 1,5	2 и 4	100	-	5) 3) 6)

- 1) Използвайте комплект Гастроном 2/3 за готвене на пара, перфориран.
- 2) Загрейте предварително уреда до достигане на зададената температура, като използвате настройката: Подгряване/Без звук. Не използвайте: Подгряване/Бързо и Смарт.
- 3) Поставете тавата за печене на първата позиция на рафта, с наклон към задната част на вътрешността на фурната.
- 4) Използвайте перфорирания контейнер в съответствие с IEC 60350-1.
- 5) Използвайте перфорирания комплект за готвене на пара Гастроном 2 x 2/3.
- 6) Гответе, докато температурата в най-студеното място не достигне 85°C.

Допълнителни рецепти с пара

Комбинирано ястие на пара (2 порции)				
1)	1 и 4	100	40 2)	3) 4) 5)
Пудинг с карамел (6 порции)				
6)	2	90	35 - 45	7)
Яйчен крем				
1)	2	85	35 - 45	8)
Бял хляб				
10)	2	180	40 - 50	9)
Пилешко				

11)	2	200	60 - 70	12) 13)

- 1) Задайте ниво: Само пара.
- 2) 40 мин за картофи; 8 - 10 мин за сьомга; 10 - 12 мин за броколи
- 3) Използвайте съд за готвене на пара Гастроном 1/2 (перфориран) за картофи и броколи, и съд за готвене на пара Гастроном 1/2 (неперфориран) за сьомга.
- 4) Поставете сьомгата на ниво 2, картофите и броколите на ниво 4.
- 5) Поставете съставките във фурната една след друга в съответния момент, така че всички компоненти да се готвят едновременно. Можете да пригответе две порции едновременно.
- 6) Задайте ниво: Висока влажност.
- 7) Кръгли порцеланови съдове на решетката на фурната.
- 8) Използвайте комплект Гастроном 1/2 за готвене на пара, неперфориран.
- 9) Поставете тавата за печене с наклона към задната част на фурната.
- 10) Задайте ниво: Ниска влажност. Използвайте функция ProSteam, само ако функция Печене на хляб не е налична.
- 11) Задайте ниво: Ниска влажност.
- 12) Употреба на Скара.
- 13) Поставете тавата за печене на първата позиция на рафта, за да се събира капещата мазнина.

6.4 Информация за изпитващи лаборатории

Тестове съгласно EN 60350-1, IEC 60350-1.

Малки кексчета 20 броя на табла				
	160	25 - 35	3	1)2)
	160	25 - 35	3	1)2)
	150	30 - 40	2 и 4	1)2)3)
Пандишпанова торта без мазнина				
	160	40 - 55	2	2)4)
	180	25 - 35	1	2)4)
	160	45 - 55	1 и 3	2)5)
Ябълков пай				

	°C			
	160	70 - 90	3	4)6)
	180	80 - 100	3	4)6)
Тост				
	230	1 - 5	4	2)4)7)

- 1) Използвайте тавата за печене с наклона, насочен към вратата.
- 2) Предварително загрейте уреда, докато достигне зададената температура, като използвате настройката: Подгръване/Без звук. Не използвайте: Подгръване/Бързо и Сمارт.
- 3) Използвайте универсален тиган на четвъртата позиция на скарата.
- 4) Употреба Скара.
- 5) Използвайте скарата с тавата за печене отдолу. Поставете тавата за печене с наклона към вратата.
- 6) 2 форми поставени диагонално (Ø 20 см). Дясната да се позиционира повече в предната част, отколкото лявата.
- 7) Според: IEC 60350-1:2016 и IEC 60350-1:2023.

Допълнителни готварски рецепти

		°C		
Целувки				
	3	100	90 - 180	1)2)3)
	3	100	90 - 180	1)2)3)

- 1) Използвайте тавата за печене с наклона, насочен към вратата.
- 2) Използвайте хартия за печене
- 3) Предварително загрейте уреда, докато достигне зададената температура, като използвате настройката: Подгръване/Без звук. Не използвайте: Подгръване/Бързо и Смарт.

7. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

7.1 Бележки относно почистването

- Използвайте почистващ разтвор за метални повърхности.
- За упоритите петна използвайте специален почистващ препарат за фурна.
- Използвайте течния препарат против котлен камък, препоръчан от производителя, за да отстраните варовиковите наслагвания.
- Не съхранявайте храна в уреда за повече от 20 минути.
- Не почиствайте принадлежностите в съдомиялна машина.

7.2 Демонтиране на носачите на скарата

1. Уверете се, че уредът е студен.
2. Изтеглете опорите на скарата внимателно нагоре и от предното окачване.
3. Издърпайте предната задната част на опорите на скарата от страничната стена.
4. Извадете опорите от задното окачване.

5. Поставете подвижните опори на скарата обратно в първоначалната им позиция. Повторете стъпките в обратен ред.

Ако уредът се доставя с телескопични водачи, задържащите му щифтове трябва да сочат напред.

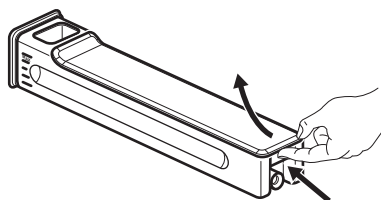
7.3 Програми за поддръжка

Почистване С Пара	Тази програма почиства уреда, когато е леко замърсен. Парата омекотява мазнината или остатъците, което улеснява почистването им.
Отстр. на котл. камък	Почистване на парогенератора от остатъчен варовик.
Сушене	Процедура за подсушаване на вътрешната част от кондензация след употреба на функциите за пара.
Изплакване	Процес за изплакване и почистване на парогенератора след честа употреба на функциите с пара.

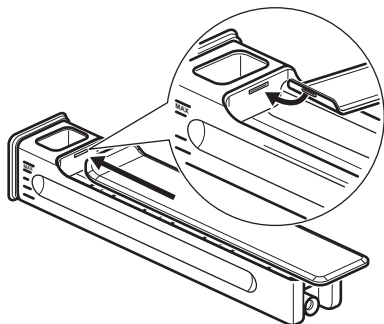
7.4 Почистване на резервоара за вода

1. Внимателно натиснете предния капак на резервоара за вода.

2. Натиснете резервоара за вода, за да го извадите от уреда.
3. Отстранете капака на резервоара за вода. Повдигнете капака в съответствие с издатината в задната част.



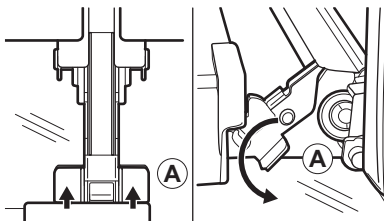
4. Измийте частите на резервоара за вода с вода и сапун. Не използвайте абразивни гъби и не почиствайте резервоара за вода в съдомиялна машина.
5. Сглобете отново резервоара за вода.
6. Поставете капака на мястото му. Първо поставете предната щипка, след това я натиснете към корпуса на резервоара.



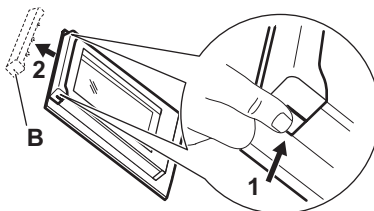
7. Поставете резервоара за вода.
8. Натиснете резервоара за вода към уреда, докато се заключи.
9. Внимателно затворете предния капак на резервоара за вода.

7.5 Премахване и монтаж на вратичката

1. Уверете се, че уредът е студен.
2. Отворете вратичката изцяло.
3. Натиснете докрай закрепващите лостчета **A** на двете панти на вратичката.



4. Затворете вратата частично, докато спре, след това я повдигнете от пантите. Внимавайте, вратата е тежка.
5. Поставете вратата на мека кърпа върху стабилна повърхност.
6. Хванете рамката в горната част на вратичката **B** от двете ѝ страни и натиснете навътре, за да освободите езичето.



7. Издърпайте рамката на вратичката към себе си, за да я извадите.
8. Повдигнете всеки стъклен панел за горния му ръб и го извадете от водача. Подхождайте с внимание, когато почиствате стъклото, особено около ръбовете на предния панел. Стъклото може да се счупи.
9. Почистете стъкления панел с вода и сапун. Внимателно подсушете стъкления панел. Не почиствайте стъклените панели в съдомиялна машина.

След почистване изпълнете горните стъпки в обратна последователност.

Уверете се, че стъклените панели са поставени на правилните места, иначе повърхността на вратичката може да прегрее.

7.6 Смяна на лампата

Изключете уреда от електрическата мрежа и изчакайте, докато изстине.

Сменете крушката с подходяща крушка, устойчива на температура от 300 °C.

Горна лампа

1. Завъртете стъкления капак, за да го извадите.
2. Махнете металния пръстен и почистете стъкления капак.
3. Сменете крушката.
4. Поставете металния пръстен на стъкления капак и го монтирайте.

Странична лампа

1. Отстранете левия носач на скарата, за да получите достъп до лампата.

2. Използвайте отвертка тип „звезда 20“, за да свалите капака.
3. Почистете стъкления капак.
4. Сменете лампата.
5. Поставете металната рамка и уплътнението. Затегнете винтовете.
6. Поставете лявата опора на скарата.

8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако не можете да намерите решение на проблема сами, обърнете се към търговеца си или към упълномощен сервизен център. Информацията за сервизното обслужване се намира на табелката с данни, разположена на предната рамка. Вижда се, когато отворите вратичката. Не сваляйте табелката с данни.

Ако дисплеят показва код за грешка, който не е упоменат по-долу, изключете предпазителя и след това го включете наново, за да рестартирате уреда. Ако кодът с грешка се появи отново, обърнете се към оторизирания сервизен център.

Не можете да активирате или управлявате уреда. – Уредът не е свързан към електрозахранването или е свързан неправилно.

Уредът не нагрява.

- Часовникът не е зададен.
- Заклучване на функция е активиран.
- Включено е автоматичното изключване.
- Защита за деца е активиран.
- Демо режимът е активиран – код за деактивиране: 2468.

Лампата не работи. – Лампата е изгоряла. Сменете лампата.

Уредът не държи резервоара за вода, след като го поставите. – Не сте натиснали напълно корпуса на резервоара за вода. Вкарайте докрай резервоара за вода в уреда.

От резервоара за вода изтича вода. – Не сте сглобили правилно капака на резервоара за вода.

Резервоарът за вода е труднодостъпен за почистване. – Уверете се, че капакът е свален, преди да започнете почистването.

В тавата няма вода след отстраняване на котления камък. – Резервоарът за вода не е бил напълнен до максималното ниво. Проверете дали има препарат за отстраняване на котлен камък / вода в корпуса на резервоара за вода.

След отстраняване на котления камък на дъното на вътрешното пространство има мръсна вода. – Тавата е поставена в неправилна позиция на рафта. Отстранете останалата вода и препарата за отстраняване на котлен камък от долната част на уреда. Поставете тавата на първото ниво.

След почистване има прекалено много вода на дъното на вътрешното пространство. – Преди да започнете с почистването, сте сложили прекалено много препарат в уреда. Следващият път разпределете равномерно тънък слой почистващ препарат върху вътрешните стени на фурната.

Почистването не е задоволително. – Започнахте почистването, когато уредът беше прекалено горещ. Изчакайте уредът да се охлади. Повторете почистването.

ⓘ Прекъсването на захранването винаги спира почистването. Повторете почистването, ако е прекъснато от спиране на тока.

Проблем със сигнала на безжичната мрежа. – Проверете дали мобилното ви устройство е свързано към безжичната мрежа. Проверете Вашата безжична мрежа и рутер. Рестартирайте рутера.

Инсталиран е нов рутер или е променена конфигурацията на рутера (само при избрани модели). – Конфигурирайте отново уреда и мобилното устройство.

Сигналът на безжичната мрежа е слаб. – Преместете рутера възможно най-близо до уреда.

Безжичният сигнал се смущава от микровълновата фурна, поставена близо до уреда. – Изключете микровълновата фурна. Избягвайте използването на микровълнова фурна и дистанционно управление на уреда едновременно. Микровълните смущават сигнала на Wi-Fi.

F102 - вратата не е напълно затворена или заключването на вратата е счупено. Затворете вратата. Включете и изключете уреда.

F111 - Сензор за храна не е правилно поставена в гнездото. Поставете Сензор за храна изцяло в гнездото.

F240, F439 - сензорните полета на дисплея не работят правилно. Почистете повърхността на дисплея. Уверете се, че сензорните полета не са замърсени.

F601 - има проблем със сигнала за Wi-Fi. Проверете връзката с мрежата. Вижте Преди първа употреба, „Безжична връзка“.

F604 - първото свързване с Wi-Fi е неуспешно. Изключете уреда и го включете, и опитайте отново. Вижте Преди първа употреба, „Безжична връзка“.

F908 - системата на уреда не е в състояние да се свърже с контролния панел. Включете и изключете уреда.

F131 - температурата на датчика за пара е прекалено висока. ¹⁾ Изключете уреда и изчакайте да изстине. Включете уреда отново.

F144 - датчикът в Резервоар за вода не може да измери нивото на водата. ¹⁾ Изпразнете Резервоар за вода и отново го напълнете.

F508 - Резервоар за вода не работи правилно. Когато някое от тези съобщения за грешка продължи да се извежда на дисплея, това означава, че вероятно е деактивирана някоя от подсистемите с неизправност. ¹⁾ Включете и изключете уреда.

F602, F603 - Wi-Fi не е налична. ¹⁾ Включете и изключете уреда.

9. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ

9.1 Информационен лист за продукта и информация за продукта съгласно (ЕС) № 65/2014 и (ЕС) № 66/2014

Име на доставчик	AEG
Идентификация на модела	TP9SB831AT 944035111
Индекс на енергийна ефективност	61.9
Клас на енергийна ефективност	A++
Консумация на енергия при стандартно натоварване, конвенционален режим	0.99 kWh/цикъл
Консумация на енергия при стандартно натоварване, форсиран режим на вентилатора	0.52 kWh/цикъл
Брой кухни	1
Топлинен източник	Електричество

Сила на звука	70 л
Тип фурна	Вградена фурна
Маса	39.5 кг

Уредът е тестван в съответствие с: EN IEC 60350-1.

9.2 Изисквания за информация съгласно (ЕС) № 2023/826

Енергийна консумация при изчакване	0,8 W
Енергийна консумация в режим Готовност в мрежа	2,0 W
Максималното време, необходимо на оборудването за автоматично достигане на приложимия режим на ниска мощност	20 мин

Уредът е тестван в съответствие с: EN 50564, EN 63474.

За указания как да активирате и деактивирате безжичната мрежова връзка вижте Преди първа употреба.

¹⁾ Ако се появи някоя от тези грешки, останалите функции на уреда ще продължат да работят както обикновено.

9.3 Съвети за оптимизация

- Дръжте вратата затворена по време на готвене и избягвайте да я отваряте често.
- Поддържайте уплътнението на вратата чисто и се уверете, че е добре фиксирано в своята позиция.
- Използвайте метални или тъмни, неотразяващи съдове за готвене.
- Пропуснете предварителното загряване, освен ако не е необходимо.
- Сведете до минимум паузите между печенето на няколко ястия.
- Когато е възможно, използвайте функциите за готвене с вентилатор (само за избрани модели).
- Използвайте остатъчната топлина, за да поддържате храната топла. Намалете температурата на уреда до минимум 3 – 10 мин преди края на готвенето.
- Изключвайте лампата по време на готвене, освен ако не е необходимо.
- Печене с влажност (само за избрани модели) – тази функция е използвана в

съответствие с изискванията за клас на енергийна ефективност и екодизайн (в съответствие с EU 65/2014 и EU 66/2014). Изпитвания съгласно: IEC/EN 60350-1. Вратата на фурната трябва да бъде затворена по време на готвене, за да не се прекъсва функцията и фурната да работи при оптимални условия.

Когато използвате тази функция, лампичката автоматично се изключва. При някои модели това отнема 30 сек.

- Когато е възможно, изключете Wi-Fi. Вижте Преди първа употреба.
- Автоматично изключване – от съображения за безопасност, ако функцията за готвене е активна и няма промени в настройките, уредът ще се изключи автоматично след определен период от време. За да работите по-дълго с функцията за готвене, задайте времето за готвене.

- 12,5 ч: 30–115 °C
- 8,5 ч: 120–195 °C
- 5,5 ч: 200–245 °C
- 3 ч: 250 – максимум °C

10. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа



Поставяйте опаковките в съответните контейнери, за да ги рециклирате. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве чрез рециклирането на отпадъци от електрически и електронни

уреди. Не изхвърляйте уреди, маркирани

със символа  с битовите отпадъци. Върнете продукта в местното депо за рециклиране или се свържете с общинската служба.

MAGYAR

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	18
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	20
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	22
4. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	23
5. MINDENNAPI HASZNÁLAT.....	24

6. TANÁCSOK ÉS TÍPPEK.....	27
7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	29
8. HIBAELHÁRÍTÁS.....	31
9. ENERGIAHATÉKONYSÁG.....	32
10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	33

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal

felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Az útmutatót tartsa

biztonságos és elérhető helyen, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 8 évesnél fiatalabb gyermek, illetve a súlyos, komplex fogyatékossgal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel és annak mobil eszközeivel, valamint azok alkalmazásával.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa azokat.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. Tartsd távol a gyerekeket és háziállatokat használat és hűtés közben.
- Aktiválja a gyermekbiztonsági eszközt, ha elérhető.
- A gyerekek nem takaríthatják vagy karbantarthatják a készüléket felügyelet nélkül.

1.2 Általános biztonság

- A készülék kizárólag ételkészítési célra szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- A bútorba való beépítés előtt ne használja a készüléket.
- Bármilyen karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más

hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Az izzó cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, hogy megelőzze áramütést.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a fűtőelemeket vagy a sütőtér felületét.
- Amikor a sütőből kiveszi vagy behelyezi a tartozékokat vagy edényeket, mindig használjon konyhai edényfogó kesztyűt.
- Kizárólag a készülékhez ajánlott ételérzékelőt (mag-

hőmérő szenzort) használja.

- A túlmelegedés elkerülése érdekében ne telepítse a készüléket dekorációs ajtó mögé.
- A polctartók eltávolításához először a polctartó elejét, majd a hátulját húzza el az oldalfaltól. A polctartókat a kisereléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású gőzt.
- Ne használjon súrolószert vagy éles fém kaparóeszközt a sütőajtó üvegének tisztítására, mivel ezek megkarcolhatják a felületet, ami az üveg megrepedését eredményezheti.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Installation

FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket csak képzett személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Kövesse a weboldalunkon elérhető telepítési utasításokat.
- Legyen óvatos a készülék mozgatásakor, mivel nehéz. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Soha ne húzza a készüléket a fogantyújánál fogva.

- A készüléket az üzembe helyezési követelményeknek megfelelő, biztonságos helyre telepítse.
- Tartsa meg a minimális távolságot a többi készüléktől és egységtől.
- A készülék felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy az vízszintes, és az ajtó akadálytalanul nyílik.
- A készülék elektromos hűtőrendszerrel van felszerelve. Ezt az elektromos tápellátással kell működtetni.

2.2 Elektromos csatlakozás

FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- Az összes elektromos kapcsolódást képzett villanyszerelőnek kell kialakítania.

- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózati feszültség paramétereinek.
- A készüléket földelni kell. Mindig használjon megfelelően felszerelt útésálló aljzatot.
- Ne használjon többdugós adaptert és hosszabbító kábelt.
- Kerülje a hálózati csatlakozódugó és kábel sérülését. Ha cserére van szükség, azt hivatalos szervizközpontunknak kell elvégeznie.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelek ne kerüljenek közel, illetve ne érjenek hozzá a készülék ajtajához vagy a készülék alatti rekeszhez, különösen akkor, ha a készülék működik, vagy ajtaja forró.
- A feszültség alatt álló és szigetelt alkatrészek érintésvédelmi részeit úgy kell rögzíteni, hogy szerszám nélkül ne lehessen eltávolítani azokat.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati aljzatba. A telepítés után biztosítsa a hálózati csatlakozóhoz való hozzáférést.
- Ha a hálózati aljzat meglazult, ne csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót.
- A hálózati kábel meghúzásával ne vállassza le a készüléket. Ehhez a csatlakozódugót fogja meg.
- Csak megfelelő szigetelőberendezéseket használjon: vezetékvédő megszakítókat, biztosítékokat (a tartóból kivett csavaros típusú biztosítékokat), földszivárgásgátlókat és kontaktorokat.
- A villamos hálózatnak rendelkeznie kell egy leválasztó eszközzel, amely minden póluson leválasztja a készüléket a hálózatról, legalább 3 mm érintkezőnyílással.
- Ez a készülék hálózati kábellel és dugással kerül szállításra.

2.3 Használat

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés-, égés-, áramütés- és robbanás-veszély.

- Ne módosítsa ezt a készüléket.
- Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílásokat ne zárja el semmi.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Minden használat után kapcsolja ki a készüléket.
- Legyen óvatos a készülék ajtajának kinyitásakor működés közben, mivel forró

levegő és alkoholtartalmú összetevőkből származó gyúlékony keverékek szabadulhatnak fel.

- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, vagy amikor az vízzel érintkezik.
- Ne gyakoroljon nyomást a nyitott ajtóra.
- Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- Tartsa távol a szikrákat és a nyílt lángokat a készüléktől, amikor az ajtó nyitva van.
- Csak jóváhagyott üveget és befőttesüveget használjon a tartósításhoz.
- Ne helyezze gyúlékony termékeket a készülék közelében.
- Wi-Fi-jelszavát bizalmasan kezelje, ne ossza meg másokkal.

FIGYELMEZTETÉS!

A készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- A zománc károsodásának vagy elszíneződésének megelőzéséhez:
 - Ne helyezze az edényeket vagy tárgyakat közvetlenül a sütőtér aljára.
 - Ne helyezze az alumínium fóliát közvetlenül a sütőtér aljára.
 - Ne engedjen vizet a forró készülékre.
 - Főzés után ne hagyjon nedves edényeket és ételeket a készülékben.
 - Legyen óvatos a kiegészítők eltávolításakor vagy beszerelésekor.
- A zománc vagy rozsdamentes acél elszíneződése nem befolyásolja a készülék teljesítményét.
- Használjon mély serpenyőt nedves süteményekhez, mivel a gyümölcslevek tartós foltokat okozhatnak.
- Főzés közben a készülék ajtaját mindig tartsa csukva.
- Ha a készüléket bútorlap mögé szerelik, ne csukja be a panelt használat közben, vagy amíg a készülék teljesen le nem hűlt, hogy elkerülje a hő és a nedvesség okozta károkat.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.
- Ez a termék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

- Csak az azonos műszaki jellemzőkkel rendelkező lámpákat használjon .
- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti pótalkatrészt használjon.

2.4 Ápolás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, tűz vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- Karbantartás előtt kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Biztosítsa, hogy a készülék hideg legyen, hogy elkerülje az üveg törését. Ha az ajtó üvegpaneljei sérültek, forduljon a hivatalos szervizhez a csere érdekében.
- Legyen óvatos, amikor az ajtót leszereli a készülékről.
- Minden használat után tisztítsa meg és szárítsa meg a készüléket, a sütőteret és a tartozékokat, hogy megakadályozza a gőzkondenzációt, a korróziót és a felületi romlást.
- Rendszeresen ellenőrizze a terméket olyan romlási jelek után kutatva, amelyek miatt alkalmatlanná válhat élelmiszerrel való érintkezésre, például repedések, hólyagok, rétegelválás, zsugorodás, ragadósság, korrózió vagy egyéb látható változások a textúrában vagy a

megjelenésben. A károsodások elkerülése érdekében kövesse a tisztítási és ápolási utasításokat.

- A készülék és a tartozékok tisztításához használjon mikroszálas kendőt, meleg vizet és semleges tisztítószerkeket. Ne használjon súrolószereket, tisztítószivacsokat, oldószerkeket, éles szelű vagy fém tárgyakat.
- Sütőtisztító spray használatakor kövesse a csomagoláson található biztonsági utasításokat.

Gőzöléses főzés

- A kiszabaduló gőz égési sérülést okozhat:
 - Körültekintően járjon el, ha a funkció működése közben kinyitja a készülék ajtaját. Gőz szabadulhat fel.
 - Óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját gőzölés után.

2.5 Ártalmatlanítás

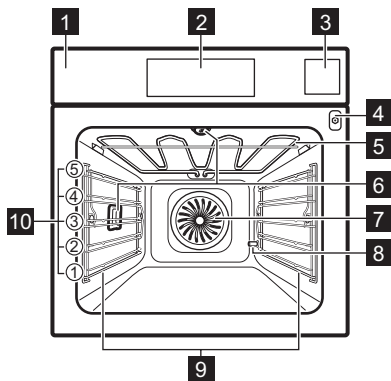
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

- A készülék ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Húzza ki a készüléket a hálózathoz, majd vágja le és dobja ki az elektromos kábelt.

3. TERMÉKLEÍRÁS

3.1 Általános áttekintés



- 1 Kezelőpanel
- 2 Kijelző
- 3 Víztartály

- 4 Hűshőmérő szenzor csatlakozója
- 5 Fűtőelem
- 6 Lámpa
- 7 Ventilátor
- 8 Kifolyócső vízkömentesítése
- 9 Kivehető poltartó
- 10 Polcpozíciók

3.2 Kijelző

A kijelző teljesen interaktív és görgethető. Világosan meghatározott részterületekre van osztva, amelyek hozzáférést biztosítanak a különböző sütési funkciókhoz és ételekhez. Az aktuális üzemi állapotot is megjeleníti. A képernyőn a balra vagy jobbra történő mozgáshoz húzzon az ujjával.

	Tartsa nyomva a készülék be- és kikapcsolásához.
	A kiegészítő funkciók be- és kikapcsolása.
	Belépés a menübe: Beállítások.
	Az aktuális beállítások mentése ide: Kedvencek.

	A készülék zárolva van.
	Wi-Fi csatlakozás be van kapcsolva.
	Távírányítás bekapcsolva.

4. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

4.1 Vezeték nélküli kapcsolat

A készülék lehetővé teszi a Wi-Fi hálózati csatlakozást és mobil eszköz csatlakoztatását. Mobil eszközéről értesítéseket kaphat, valamint irányíthatja és felügyelheti készülékét.

A készülék csatlakoztatásához a következőkre van szüksége:

- Vezeték nélküli hálózat internet kapcsolat-tal.
 - Ugyanahhoz a vezeték nélküli hálózathoz csatlakoztatott mobil eszköz.
1. Az alkalmazás letöltéséhez olvassa be a használati útmutató hátoldalán található QR-kódot. Az alkalmazást közvetlenül az alkalmazásáruházból is letöltheti.
 2. Kövesse az alkalmazás csatlakoztatási utasításait.
 3. Kapcsolja be a készüléket.
 4. Nyomja meg a kijelzőt a menübe lépéshez, majd nyomja meg a  Beállítások / Kapcsolatok gombot.
 5. Nyomja meg a be- vagy kikapcsoláshoz: Wi-Fi.

A készülék vezeték nélküli modulja 90 mp időkereten belül működni kezd.

Frekvencia	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	Bluetooth: 2400 - 2483.5 MHz
Max teljesítmény	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	Bluetooth: EIRP < 20 dBm (100 mW)
Protokoll	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11bgn

 Amikor a készülék csatlakozik az alkalmazáshoz, fontos szoftverfrissítéseket kaphat. Ezek a frissítések új funkciókat vezethetnek be, finomíthatják a meglévő funkciókat és ikonokat, megoldhatják a lehetséges problémákat, és javíthatják az általános szoftver teljesítményét. A telepített szoftververzió ellenőrzéséhez lépjen a beállítás-kártyára.

4.2 Szoftver licencek

A termék szoftvere olyan összetevőket tartalmaz, amelyek ingyenes és nyílt forráskódú szoftvereken alapulnak. AEGelismeri a nyílt szoftver- és robotikai közösségek hozzájárulását a fejlesztési projekthez.

Ahhoz, hogy hozzáférjen ezen ingyenes és nyílt forrású szoftverkomponensek forráskódjához (melyek licencfeltételei megkövetelik a közzétételt), és hogy megtekintse ezek teljes körű szerzői jogi adatait és vonatkozó licencfeltételeit, kérjük, látogasson el a következő oldalra: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (mappa NIU6).

4.3 Kezdeti előmelegítés és tisztítás

Az első használat előtt melegítse elő az üres készüléket. A készülék kellemetlen szagot és füstöt bocsáthat ki. Szellőztesse ki a helyiséget.

1. Vegyen ki minden tartozékot és a kivehető polctartókat
2. Lépjen be a menübe, és válassza ki a sűtési funkciót.
3. Tisztítsa meg a sűtőteret mikroszálas ruhával, meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel.
4. Erősítse meg az indítást, és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.
5. Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja lehűlni.

6. Tisztítsa meg a sütő belsejét mikroszálas ruhával, meleg vízzel és enyhén tisztítószerrel. Tegye vissza a tartozékokat és a polctartókat.

4.4 Pontos idő

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Nyomja meg:  Beállítás / Pontos idő.
3. Állítsa be az időt.
4. Nyomja meg: OK.

4.5 Vízkeménység

Amikor csatlakoztatja a készüléket az elektromos hálózathoz, be kell állítania a vízkeménységet. A vízkeménység meghatározásához használja az indikátorpapírt, vagy forduljon a helyi vízműhöz.

1. Tartsa az indikátorpapírt a vízbe kb. 1 mp ideig. Ne használjon folyó vizet.
2. A maradék víz eltávolításához rázza fel a tesztpapírt.

3. 1 perc elteltével ellenőrizze a vízkeménységet az alábbi táblázat segítségével.

4. Állítsa be a vízkeménység szintjét .
Beállítások / Beállítás / Vízkeménység.

Az indikátorpapír színei folyamatosan változnak. A tesztelés perc után ellenőrizze a vízkeménységet 1-en belül.

Vízkeménység szintje	Indikátorpapír
1 - Lágy	 
2 - mérsékelten kemény	
3 - kemény	
4 - nagyon kemény	

5. MINDENNAPI HASZNÁLAT

5.1 Menü

Nyomja meg a kijelzőt vagy a BE / KI gombot a menübe lépéshez.

- Kezdőoldal
- Funkciók
- Ételek
- Beállítások

5.2 Funkciók

Hagyományos sütőfunkciók a tipikus sütési igényekhez, beleértve a felső és alsó fűtést , grillezést , légkeveréses sütést  és további lehetőségeket. Hagyományos módon készítheti el ételeit. További információkért lásd a kijelző leírását vagy az alkalmazást.

A funkciók listája a szoftver verziójától függően változhat.

1. Lépjen be a menübe, és válassza a következőt: Funkciók.
2. Válassza ki a sütőfunkciót, és módosítsa a beállításokat.
3. Indítsa el a sütést, és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat. Az ételszenzort bármikor bedughatja a konnektorba a sütés előtt vagy közben (ha van ilyen).

Lásd: Mindennapi használat, „Ételérzékelő”.

4.  - nyomja meg a beállítások módosításához sütés közben.

Egyes sütőfunkciók működése közben a sütőlámpa automatikusan kikapcsol 80 °C alatt.

5.3 Gőzfőzési funkciók

Az étel gőzfunkciókkal történő elkészítéséhez kétféle módszer áll rendelkezésre: a hőmérséklet vagy a gőzzint beállításával.

 **Steamify** /  **Gőzölés** - Folyamatos gőz az egészséges és ízletes étel elkészítéséhez.

 **ProSteam** - A gőz és a hő kombinációjával porhanyós textúrát és ropogós kérget kap. Jól használható zöltségekhez, felfújtakhoz és húsokhoz.

 **AirFry Plus** - Gőzt és forró levegős sütést ötvözi a ropogós, szaftos, egészséges ételért.

1. Lépjen be a menübe, és válassza a következőt: Funkciók.
2. A gőzöléses főzési funkciókhoz. A kijelzőn megjelennek a rendelkezésre álló beállítások.
3. Állítsa be a hőmérsékletet és a gőzzintet, ha rendelkezésre áll.

4. Nyomja meg a START gombot, és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.
5. Nyomja meg a víztartály fedelét a kinyitáshoz és eltávolításhoz.
6. Töltse fel hideg vízzel a víztartályt a maximális szintig (körülbelül 950 ml). Ne használjon egyéb folyadékokat. Segítségül használja a víztartályon levő skálát.
7. Szükség esetén a víztartály külsejét puha kendővel törölje át. Tolja a víztartályt az eredeti helyzetébe.

A gőz kb. 2 perc elteltével megjelenik. Amikor a sütő eléri a beállított hőmérsékletet, hangjelzés hallható.

8. Amikor a víztartály kiürül, hangjelzés hallható. Töltse fel újra a víztartályt.
9. Ürítse ki a víztartályt.
10. Sütés után óvatosan nyissa ki a sütő ajtaját. A maradék víz kondenzátumolhat a sütő belsejében.
11. Kapcsolja ki a készüléket.
12. Amikor a készülék lehűlt, szárítsa meg a sütő belsejét egy puha törölrúhával.

5.4 Ételek

Az Asszisztált sütés különböző ételekhez javasol beállításokat, beleértve a lépésről lépésre követhető útmutatást, a hőmérsékletet és a sütési időt. A beállításokat főzés közben módosíthatja, és kiválaszthatja a kívánt főzési módot, beleértve az ételszenzor használatát is. Az egyes opciók elérhetősége a kiválasztott ételtől függ.

1. Lépjen be a menübe, és válassza a következőt: .
2. Válasszon egy ételtípust és egy fogást, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Amikor a funkció véget ért, ellenőrizze, hogy elkészült-e az étel. Szükség esetén hosszabbítsa meg a sütési időt.

5.5 Előmelegítési opciók

A készülék számos előmelegítési lehetőséggel rendelkezik az optimális főzési eredmények biztosítása érdekében.

- Egyik sem - a készülék előmelegítésének hagyományos módja. Alapértelmezettként van beállítva, és minden főzési funkcióhoz elérhető. A preferencia megváltoztatható egy másik előmelegítési típusra.

- Okos - segít optimalizálni az energiafelhasználást a sütő felmelegedése során a hagyományos sütőkhöz képest Gyors.
- Gyors - lerövidíti a felmelegedési időt. Csak néhány funkcióhoz érhető el.

5.6 Időzítő

1. Válassza ki a sütőfunkciót, majd állítsa be a hőmérsékletet.
2. Nyomja meg: Időzítő.
3. Állítsa be az időtartamot. A kívánt befejezési műveletet az egyik szimbólum megnyomásával választhatja ki.
4. Nyomja meg OK a gombot a megerősítéshez és a főképernyőre való visszatéréshez.

Művelet befejezése



Figyelmeztető hangjelzés - Visszaszámlálás beállítása. Amikor az időzítés véget ér, hangjelzés hallható.



Figyelmeztető jelzés és sütés vége - Visszaszámlálás beállítása. Ha az időmérő lejár, a jelzés megszólal, és a főzés leáll.



Csak felugró üzenetek - Az idő leteltkor üzenet jelenik meg a kijelzőn.

Az időzítő önállóan is használható, még akkor is, ha a sütő nem működik.

Előfordulhat, hogy egyes órafunkciók bizonyos főzési funkciókkal nem érhetők el.

A sütési idő meghosszabbításához nyomja meg a +5 perc gombot.

Késleltetett indítás

Sütés elindításának és / vagy befejezésének késleltetése.

1. Válassza ki a sütőfunkciót, és módosítsa a beállításokat.
2. Nyomja meg: ***.
3. Nyomja meg: Késleltetett indítás.
4. Görgessen a kívánt indítási idő beállításához, majd nyomja meg a OK gombot.
5. Ekkor beállíthatja a Befejezési idő kívánt értékét vagy a OK gomb megnyomásával kihagyhatja ezt a lépést.
6. Nyomja meg OK a gombot a főképernyőre való visszatéréshez.

Időzítőbeállítások módosítása

A sütés alatt bármikor módosítható a beállított idő.

1. Nyomja meg: $\wedge$ / Időzítő.
2. Állítsa be az időzítő új értékét. Nyomja meg: OK

5.7 Kedvencek

Ez a funkció csak bizonyos modelleknél érhető el.

Akár 20 kedvenc beállítást is elmenthet, például a fűtési funkciót és az ételt.

A beállítás mentéséhez válassza ki a kívánt opciót, majd nyomja meg a(z)  gombot.

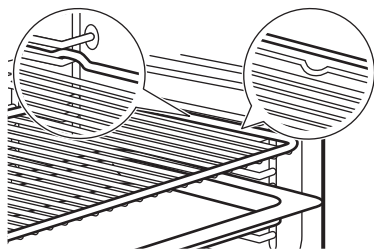
5.8 Tartozékok



Modelltől függően kapható tartozékok. Olvassa be a QR-kódot a készülékhez mellékelt tartozékok használatának megtekintéséhez. Külön megrendelheti az opcionális tartozékokat. További

tudnivalókért vegye fel a kapcsolatot a helyi forgalmazóval.

Helyezze be a kiegészítőt (drótpolc / tálca) a poltartó vezetősínei közé. Győződjön meg arról, hogy a polc érinti a sütő belsejének hátulját. A tetején lévő kis bemélyedés növeli a biztonságot és dőlést védelmet nyújt. A polc körüli perem megakadályozza, hogy az edények lecsússzanak a polcról.



Ha a tálca lejtős, helyezze a sütőtér hátsó része felé.

Ha a huzalpolcon van egy lépcső, fordítsa a sütő belsejének eleje felé.

Ha van felirat a tartozékon, győződjön meg arról, hogy az Ön felé néz.

Ha lyukas tálcát használ, helyezzen alá tálcát/edényt a lecsepegtető folyadékok összegyűjtéséhez.

5.9 Maghőmérő

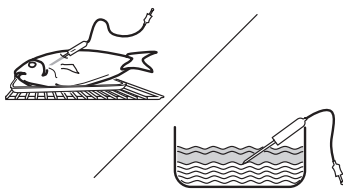
Méri a hőmérsékletet az étel belsejében.

Két hőmérsékletet kell beállítani:

- $^{\circ}\text{C}$ - a sütő hőmérséklete. Legalább 25°C értékkel magasabbnak kell lennie, mint az ételérzékelő hőmérséklete.

-  - a maghőmérő hőmérséklete.

1. Válasszon egy sütőfunkciót a következő menüből: Funkciók vagy egy ételt a következő menüből: Ételek.
2. Állítsa be a sütő hőmérsékletét és a sütési időt ha szükséges.
3. Erősítsd meg a beállításokat, és kezdj el főzni.
4. Szúrja az ételhőmérő hegyét a hús vagy hal legvastagabb részének közepébe. Rakott ételeknél az ételérzékelő csúcsát pontosan a közepébe szúrja, úgy, hogy egy szilárd összetevő stabilan tartsa. Ügyeljen arra, hogy a hegye ne érjen a sütőtál aljához.



5. Tedd be az elkészített ételt a sütőbe.
6. Csatlakoztassa a maghőmérő szenzort a készülék belsejében található aljzatba. Tekintse meg a Termékleírás.

A kijelzőn megjelenik a húshőmérő szenzor szimbóluma és pillanatnyi hőmérséklete.

7. $\wedge$ - nyomja meg a beállítások módosításához.
8. Válassza ki a Maghőmérő kártyát a szenzor maghőmérsékletének beállításához vagy a kívánt opció beállításához:

- Figyelmeztető hangjelzés - amikor az étel eléri a megfelelő maghőmérsékletet, hangjelzés hallható.
- Figyelmeztető jelzés és sütés vége - amikor az étel eléri a megfelelő maghőmérsékletet, hangjelzés hallható, és a sütés leáll.

9. Erősítsd meg a beállításokat.

10. Amikor az étel eléri a beállított hőmérsékletet, hangjelzés hallható. Ellenőrizze, hogy az étel elkészült-e. Szükség szerint növelje az elkészítési időt.
11. STOP - nyomja meg a sütőfunkció kikapcsolásához.
12. Húzza ki az ételhőmérő dugóját az aljzatból, és vegye ki az ételt a készülékből.

5.10 Gyerekzár

Ez a funkció megakadályozza a készülék véletlen működtetését. Bármikor aktiválható.

1. Lépjén be a menübe.

2. Válassza:  / Preferenciák / Gyerekzár.

Gyerekzár bekapcsolva. A készülék használatának engedélyezéséhez nyomja meg a kód betűit ábécé sorrendben.

6. TANÁCSOK ÉS TIPPEK

6.1 Sütési javaslatok

A táblázatban szereplő hőmérsékleti értékek és sütési időtartamok csak tájékoztatóként szolgálnak. A receptektől, valamint a felhasznált összetevők minőségétől és mennyiségétől függnek. Ha nem találja a beállításokat egy adott recepthez, akkor keressen hasonló ételt.

A polcszintek számozása a sütő aljától felfelé történik.

A táblázatokban használt szimbólumok:

	Étel típusa
	Főzési funkció
°C	Hőmérséklet
	Tömeg (kg)
	Polcpozíció
	Főzési idő (perc)
	További információ

6.2 Konvekciós levegő (nedves)

A legjobb eredmény érdekében használja az alábbi táblázatban szereplő ajánlásokat. Használjon sütőlapot vagy zsírfogó tálat.

	°C		
Édes roládok, 16 pcs	180	2	25 - 35
Keksztekercs	180	2	15 - 25
Hal egészben, 0,2 kg	180	3	15 - 25
Cookie (amerikai csokis keksz), 16 db	180	2	20 - 30

	°C		
Macaroon, 24 db	160	2	25 - 35
Muffinok, 12 db	180	2	20 - 30
Sós aprósütemény, 20 db	180	2	20 - 30
Teasütemény omlós tésztából, 20 db	140	2	15 - 25
Kosárka, 8 db	180	2	15 - 25

6.3 Információ a bevizsgáló intézetek számára

Tesztek a(z) EN 60350-1, IEC 60350-1 szerint.

Használja a funkciót: ProSteam, szint: Vital Sütés.

		°C		
Brokkoli				
0,3	3	100	8 - 9	1) 2) 3)
max.	3	100	10 - 11	2) 3) 4)

		°C		
--	--	----	--	--

Borsó, gyorsfagyasztott

2 x 1,5 2 és 4 100 - 5) 3) 6)

- 1) Használjon 2/3 perforált Gastronorm gőzkészletet.
- 2) Melegítse elő a készüléket a beállított hőmérséklet eléréséig a következő beállítással: Előmelegítés / Egyik sem. Ne használja: Előmelegítés / Gyors és Okos.
- 3) Helyezze a sütőtálcát az első polcszintre úgy, hogy a lejtő a sütőtér hátulja felé nézzen.
- 4) Használjon perforált tartályt az IEC 60350-1 szabvány szerint.
- 5) Használjon 2 x 2/3-as, perforált Gastronorm gőzkészletet.
- 6) Amíg a hőmérséklet a leghidegebb ponton el nem éri a 85°C fokot.

További gőzöléses receptek

		°C		
--	--	----	--	--

Kombinált edény gőzölése (2 adag)

1) 1 és 4 100 40 2) 3) 4) 5)

Karamellás puding (6 adag)

6) 2 90 35 - 45 7)

Royale (sodó)

8) 2 85 35 - 45 9)

Fehér kenyér



11) 2 180 40 - 50 10)

Csirkehús

		°C		
--	--	----	--	--

12) 2 200 60 - 70 13) 14)

- 1) Állítsa be a szintet:Vital Sütés.
- 2) 40 perc burgonyához; 8 - 10 perc lazachoz; 10 - 12 perc brokkolihoz
- 3) Használjon 1/2 Gastronorm gőzserpenyőt (perforált) burgonyához és brokkolihoz, és egy 1/2 Gastronorm gőzserpenyőt (nem perforált) lazachoz.
- 4) Helyezze a lazacot az 2. szintre, a burgonyát és a brokkolit a 4. szintre.
- 5) Helyezze a hozzávalókat egymás után a megfelelő időben a sütőbe úgy, hogy az összes hozzávaló egyszerre süljön készre. Egyszerre két adagot is elkészíthet.
- 6) Állítsa be a szintet:Páratartalom, magas.
- 7) Kerek porcelán edények a huzalpolcon
- 8) Állítsa be a szintet:Vital Sütés.
- 9) Használjon 1/2 Gastronorm gőzkészletet, nem perforált.
- 10) Helyezze a sütő tálcát a lejtővel a sütőtér hátulja felé.
- 11) Állítsa be a szintet:Páratartalom, alacsony. Csak akkor használja a ProSteam funkciót, ha a Kenyér funkció nem érhető el.
- 12) Állítsa be a szintet:Páratartalom, alacsony.
- 13) Használat Huzalpolc.
- 14) A csepegtető zsír összegyűjtéséhez helyezze a sütőtálcát az első polcszintre.

6.4 Információ a bevizsgáló intézetek számára

Tesztek a(z) EN 60350-1, IEC 60350-1 szerint.

	°C			
--	----	--	--	--

Aprósütemény, 20 db/tepsi

160 25 - 35 3 1)2)

160 25 - 35 3 1)2)

150 30 - 40 2 és 4 1)2)3)

Piskótatészta (zsiradék nélkül)

160 40 - 55 2 2)4)

180 25 - 35 1 2)4)

160 45 - 55 1 és 3 2)5)

Almáspite

160 70 - 90 3 4)6)

	°C			
	180	80 - 100	3	4)6)
Toast kenyér				
	230	1 - 5	4	2)4)7)

- 1) Helyezze a sütő tálcát az ajtó felé lejtve.
- 2) Melegítse elő a készüléket a beállított hőmérséklet eléréséig a következő beállítással: Előmelegítés / Egyik sem Ne használja: Előmelegítés / Gyors és Okos.
- 3) Használjon univerzális serpenyőt a negyedik polc-rendszeren.
- 4) Használat Huzalpolc.
- 5) Használjon huzalpolcot és sütő tálcát alul. Helyezze a sütő tálcát az ajtó felé lejtve.
- 6) 2 sütőformát átlósan kell elhelyezni (Ø 20 cm). A jobb oldalt inkább előrébb kell elhelyezni, mint a bal oldalt.
- 7) A következők szerint: IEC 60350-1:2016 és IEC 60350-1:2023.

További receptek

		°C		
Habcsók				
	3	100	90 - 180	1)2)3)
	3	100	90 - 180	1)2)3)

- 1) Helyezze a sütő tálcát az ajtó felé lejtve.
- 2) Használjon sütőpapírt.
- 3) Melegítse elő a készüléket a beállított hőmérséklet eléréséig a következő beállítással: Előmelegítés / Egyik sem Ne használja: Előmelegítés / Gyors és Okos.

7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

7.1 Megjegyzések a tisztítással kapcsolatban

- Használjon tisztítószeret fémfelületekhez.
- Használjon speciális sütőtisztítót makacs foltokhoz.
- A méskőmaradványok eltávolításához használja a gyártó által ajánlott folyékony vízkőmentesítőt.
- Ne tároljon élelmiszert a készülékben 20 percnél hosszabb ideig.
- A tartozékokat tilos mosogatógépben tisztítani!

7.2 A polctartók

1. Ellenőrizze, hogy lehűlt-e már a készülék.
2. A polctartókat óvatosan húzza fel- és kifelé az elülső felfüggesztésből.
3. Húzza el a polctartó elülső részét az oldalfaltól.
4. Húzza ki a tartókat a hátsó felfüggesztésből.
5. Helyezze vissza a polctartókat az eredeti helyzetükbe. Ismételje meg a lépéseket fordított sorrendben.

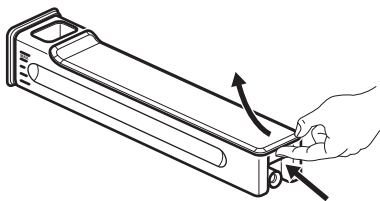
Ha teleszkópos sütősinék vannak mellékelve, a rögzítőcsapoknak előre kell mutatniuk.

7.3 Karbantartás

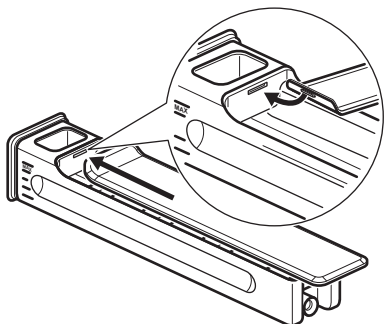
Gőz Tisztítás	Ez a program akkor tisztítja meg a készüléket, ha az enyhén szennyezett. A gőz fellágyítja a zsíradékokat és a maradványokat, így a tisztítás könnyebb lesz.
Vízkömmentesítés	A gőzfejlesztő rendszer vízkő-lerakódásoktól való megtisztítása.
Száritás	A sütőtér szárítása a gőzfunkciók használata után a maradék lecsapódás eltávolításához.
Öblítés	A gőzfejlesztő rendszer átöblítésének és tisztításának menete a gőzfunkciók gyakori használata esetén.

7.4 Tisztítsa meg a víztartályt.

1. Finoman nyomja meg a víztartály elülső fedelét.
2. Nyomja meg a víztartályt, hogy eltávolítsa a készülékből.
3. Vegye le a víztartály fedelét. Emelje fel a burkolatot a hátsó kiemelkedéssel egy vonalban.



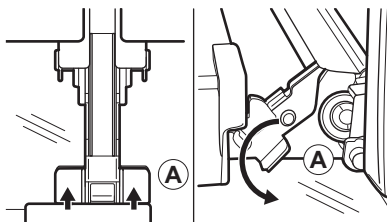
4. Vízzel és szappannal mossa meg a víztartály részeit. Ne használjon súrolószivacsot, és ne tisztítsa a víztartályt mosogatógépben.
5. Szerelje vissza a víztartályt.
6. Szerelje fel a fedelet. Először helyezze be az elülső pattintót, majd nyomja a tartálytesthez.



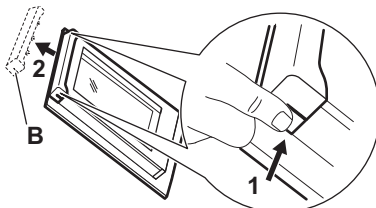
7. Helyezze be a víztartályt.
8. Tolja a víztartályt a készülék felé, amíg be nem reteszeli.
9. Óvatosan zárja le a víztartály elülső fedelét.

7.5 Az ajtó eltávolítása és visszaszerelése

1. Ellenőrizze, hogy lehűlt-e már a készülék.
2. Teljesen nyissa ki az ajtót.
3. Nyomja le a **A** rögzítőkarokat az ajtó két zsanérján.



4. Csukja be részben az ajtót, amíg meg nem áll, majd emelje le a zsanérokról. Legyen óvatos, az ajtó nehéz.
5. Helyezze a sütőajtót egy puha ruhával letakart egyenletes felületre.
6. Tartsa az **B** ajtó szegőléccét az ajtó felső szélénél a két oldalán, és nyomja befelé, hogy leválassza a zárószínt.



7. Húzza előre a dísléccet az eltávolításhoz.
8. Emelje fel az egyes üveglapokat a felső szélénél, és távolítsa el a vezetőből. Óvatosan kezelje az üveget, különösen az elülső lap pereménél. Az üveg eltörhet.
9. Tisztítsa meg az üveglapot mosogatószeres vízzel. Óvatosan törölje szárazra az üveglapot. Az üveglapokat tilos mosogatógépben tisztítani.

Tisztítás után ismételje meg fordított sorrendben a fenti lépéseket.

Ügyeljen arra, hogy az üveglapok a megfelelő helyzetben legyenek behelyezve, máskülönben az ajtó felülete túlmelegedhet.

7.6 A lámpa cseréje

Húzza ki a készüléket a hálózathoz, és várjon, amíg lehűl.

Cserélje ki az izzót egy megfelelő, 300 °C-ig hőálló izzóra.

Felső lámpa

1. Az üvegburát fordítsa el az eltávolításához.
2. Távolítsa el a fémgyűrűt, és tisztítsa meg az üvegburát.
3. Cserélje ki az izzót.
4. Illessze a fémgyűrűt az üveg lámpaburkolatra, majd szerelje a helyére.

Oldalsó lámpa

1. A lámpához való hozzáféréshez távolítsa el a bal oldali polctartót.
2. 20-as torx csavarhúzó segítségével távolítsa el a burkolatot.

3. Tisztítsa meg az üvegbúrát.
4. Cserélje ki az izzót.

5. Szerelje fel a fémkeretet és a tömitést. Húzza meg a csavarokat.
6. Helyezze be a bal oldali polctartót.

8. HIBAEELHÁRÍTÁS

Ha nem talál megoldást egyedül a problémára, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a hivatalos márkaszervizhez. A szervíz részletei az előlő kereten található besorolási táblán található. Az ajtó kinyitásakor látható. Ne távolítsa el az adattáblát.

Ha a kijelzőn olyan hibakód jelenik meg, amely nem szerepel az alábbiakban, kapcsolja le, majd vissza a kismegszakítót a készülék újraindításához. Ha a hibakód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.

A készüléket nem lehet bekapcsolni vagy működtetni. - A készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz, vagy helytelenül van csatlakoztatva.

A készülék nem melegszik fel.

- Az óra nincs beállítva.
- Funkciózár bekapcsolva.
- Az automatikus kikapcsolás aktiválva van.
- Gyerekzár bekapcsolva.
- Demo üzemmód aktiválva van - inaktivációs kód: 2468.

Az izzó nem működik. - Az izzó kiégett. Cserélje ki az izzót.

A készülék nem rögzíti a víztartályt a behelyezés után. - Nem nyomta be teljesen a víztartályt. Teljesen tolja be a víztartályt a készülékbe.

Víz folyik ki a víztartályból. - Nem megfelelően szerelte fel a víztartály fedelét.

A víztartályt nehéz tisztítani. - A tisztítás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a fedél le van véve.

Nincs víz a tálcában a vízkötelenítés után. - A víztartály nem volt feltöltve a maximális szintig. Ellenőrizze, hogy van-e vízköoldó / víz a víztartályban.

Vízkötelenítés után szennyezett víz van a sütőtér alján. - A tálcá rossz polcsinten van. Távolítsa el a megmaradt vizet és vízköoldót a készülék aljából. Helyezze a tepsit az első polcsintre.

Túl sok víz van a sütőtér alján a tisztítás után. - Túl sok mosogatószert tett a készülékbe a tisztítás megkezdése előtt. Legközelebb a sütőtér falait vékony, egyenletes rétegben vonja be a tisztítószerral.

A tisztítási teljesítmény nem kielégítő. - A készülék túl forró volt, amikor elkezdte a tisztítást. Várja meg, amíg a készülék lehűl. Ismételje meg a tisztítást.

① Az áramkimaradás mindig megszakítja a tisztítást. Ismételje meg a tisztítást, ha azt az áramkimaradás félbeszakította.

Probléma a vezeték nélküli hálózati jellel. - Ellenőrizze, hogy a mobil eszköz csatlakozik-e a vezeték nélküli hálózathoz. Ellenőrizze vezeték nélküli hálózatot és az útválasztót (router). Indítsa újra a routert.

Új router telepítve vagy a router konfigurációja megváltozott. - Konfigurálja újra a készüléket és a mobil eszközt.

A vezeték nélküli hálózati jel gyenge. - Helyezze a routert a lehető legközelebb a készülékhez.

A vezeték nélküli jelet zavarhatja a készülék közelében elhelyezett mikrohullámú sütő. - Kapcsolja ki a mikrohullámú sütőt. Kerülje a mikrohullámú sütő és a készülék távirányítás funkciójának egyidejű használatát. A mikrohullámok zavarják a(z) Wi-Fi jelet.

F102 - az ajtó nincs teljesen bezárva, vagy az ajtózár meghibásodott. Csukja be az ajtót. Kapcsolja ki és be a készüléket.

F111 - A Maghőmérő nincs megfelelően az aljzatba illesztve. Teljesen dugja be a Maghőmérőt az aljzatba.

F240, F439 - A kijelző érzékelőmezői nem működnek megfelelően. Tisztítsa meg a kijelző felületét. Ügyeljen arra, hogy ne maradjon szennyeződés az érzékelőmezőkön.

F601 - Hiba merült fel a Wi-Fi jelnél. Ellenőrizze a hálózati csatlakozását. Lásd Az első használat előtt, Vezeték nélküli kapcsolat.

F604 - Az első csatlakozási kísérlet ehhez: Wi-Fi nem sikerült. Kapcsolja ki és be a készüléket, majd próbálja meg ismét. Lásd Az első használat előtt, Vezeték nélküli kapcsolat.

F908 - A készülék rendszere nem tud csatlakozni a kezelőpanelhez. Kapcsolja ki és be a készüléket.

F131 - A fővezérlő rendszer érzékelőjének hőmérséklete túl magas. ¹⁾ Kapcsolja ki a ké-

szüléket, és várja meg, hogy lehűljön. Kapcsolja be ismét a készüléket.

F144 – A Víztartály érzékelője nem méri a víz szintjét. ¹⁾ Üritse ki a Víztartály-t, majd töltsze fel újra.

F508 – a Víztartály nem működik megfelelően. Ha a következő hibaüzenet továbbra is

megjelenik a kijelzőn, az azt jelenti, hogy egy hibás alrendszer letiltásra kerülhetett. ¹⁾ Kapcsolja ki és be a készüléket.

F602, F603 – A Wi-Fi nem érhető el. ¹⁾ Kapcsolja ki és be a készüléket.

9. ENERGIAHATÉKONYSÁG

9.1 Termékinformációs lap és termékinformációk a 65/2014/EU és a 66/2014/EU sz. szerint

Gyártó neve	AEG
Modellazonosító	TP9SB831AT 944035111
Energiahatékonysági szám	61.9
Energiahatékonysági osztály	A++
Villamosenergia-fogyasztás normál terhelés, alsó + felső sütés mellett	0.99 kWh/ciklus
Energiafogyasztás normál terhelésnél, légkeveréses üzemmód mellett	0.52 kWh/ciklus
Sütőterek száma	1
Hőforrás	Elektromosság
Hangerő	70 l
A sütő fajtája	Beépíthető sütő
Tömeg	39.5 kg

A készülék vizsgálata az alábbi szabványok szerint történt: EN IEC 60350-1.

9.2 Információkövetelmények az (EU) 2023/826 rendelet szerint

Energiafogyasztás készenléti üzemmódban	0.8 W
Energiafogyasztás hálózati készenléti üzemmódban	2.0 W
A készülék automatikus alacsony energiafogyasztású üzemmódjának eléréséhez szükséges maximális idő	20 perc

A készülék vizsgálata az alábbi szabványok szerint történt: EN 50564, EN 63474.

A vezetékek nélküli hálózati kapcsolat be- és ki-kapcsolásával kapcsolatos útmutatásért olvassa el a következőt Az első használat előtt.

9.3 Optimalizálási tippek

- Főzés közben tartsa zárva az ajtót, és kerülje a gyakori kinyitást.
- Tartsa tisztán az ajtótömítést, és ügyeljen rá, hogy megfelelően legyen a helyére rögzítve.
- Használjon fém vagy sötét, nem tükröző edényeket.
- Hagyja ki az előmelegítést, hacsak nem szükséges.
- Minimalizálja a szüneteket több étel egymás utáni sütése között.
- Amikor csak lehetséges, használja a légkeveréses főzési funkciókat (csak bizonyos modelleknél).
- Használjon maradék hőt, hogy melegen tartsa az ételt. Csökkentse a készülék hőmérsékletét legalább 3-10 perc értékre a főzés vége előtt.
- A főzés során kapcsolja ki a lámpát, hacsak nincs rá szükség.
- Konvekciós levegő (nedves) (csak kiválasztott modellek) - ez a funkció megfelel a szabványok szerinti energiahatékonysági besorolásnak és az ökológiai kialakításra vonatkozó követelményeknek (EU 65/2014 és EU 66/2014 szerint). Tesztelt a következők szerint: IEC/EN 60350-1. A sütőajtót sütés közben be kell zárni, hogy a funkció ne legyen megszakítva, és hogy a sütő optimális körülmények között működjön. Amikor ez a funkció aktív, a lámpa automatikusan kikapcsol. Egyes modelleknél ez 30 mp időt vesz igénybe.
- Ha lehetséges, kapcsolja ki a Wi-Fi-t. Tekintse meg a Az első használat előtt.
- Biztonsági okokból, ha a főzőfunkció aktív, és nem módosítanak a beállításokon, a készülék bizonyos idő elteltével automatikusan kikapcsol. Ha hosszabb

¹⁾ Ha a fenti hibák egyike előfordul, a többi készülékfunkció továbbra is a szokásos módon működik.

ideig akarsz működni egy főzési funkciót, állítsd be a főzési időt.

– 12.5 ó: 30-115 °C

– 8.5 ó: 120-195 °C

– 5.5 ó: 200-245 °C

– 3 ó: 250-maximum °C

10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

Hasznosítsa újra a szimbólummal ellátott anyagokat . A csomagolást az újrahasznosítás érdekében tegye a megfelelő konténerbe. Segítsen a környezet és az emberi egészség védelmében az elektromos és elektronikus készülékek hulladékának újra-

hasznosításával. Ne dobja ki a szimbólummal ellátott készülékeket  a háztartási hulladékkal. Juttassa el a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzati szervvel.

ROMÂNĂ

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	33
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	35
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	37
4. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	37
5. UTILIZARE ZILNICĂ.....	39

6. SFATURI UTILE.....	41
7. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	43
8. DEPANARE.....	45
9. CLASA DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ.....	46
10. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	47

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzo-

riale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura

- că nu se joacă cu aparatul și dispozitivele mobile pe care este instalată aplicația.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și eliminați-le în mod corespunzător.
 - **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Păstrați copiii și animalele de companie la distanță în timpul utilizării și răcirii.
 - Activați dispozitivul de siguranță pentru copii, dacă este disponibil.
 - Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină aparatul fără supraveghere.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătire.
- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește

șeste (media) nivelurile de utilizare domestică.

- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice operațiune de întreținere.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui becul pentru a evita o posibilă electrocutare.
- **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Se recomandă ca elementele de încălzire sau suprafața aparatului să nu fie atinse.
- Utilizați întotdeauna mănuși de cuptor pentru a scoate sau a pune în aparat vase sau accesorii.
- Utilizați doar senzorul alimentar (senzorul) recomandat pentru acest aparat.
- Nu instalați aparatul în spațiile unei uși decorative

pentru a evita supraîncălzirea.

- Pentru a scoate suporturile pentru raft trebuie să trageți mai întâi de partea din față a suportului, după care să îndepărtați capătul din spațe de pereții laterali. Instalați suporturile pentru raft în ordine inversă.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.

- Nu folosiți substanțe abrazive dure sau raclete ascuțite de metal pentru a curăța sticla ușii deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate avea drept consecință spargerea sticlei.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Installation

AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare disponibile pe site-ul nostru web.
- Aveți grijă când mutați aparatul, deoarece este greu. Folosiți întotdeauna încălțăminte și mănuși de protecție.
- Nu trageți aparatul de mâner.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.
- Respectați distanțele minime față de alte aparate și corpuri de mobilier.
- Înainte de a monta aparatul, asigurați-vă că este la nivel și că ușa se deschide fără nicio restricție.
- Aparatul este prevăzut cu un sistem de răcire electrică. Pentru a funcționa, acesta necesită curent electric.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.

- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Aparatul trebuie legat la pământ. Utilizați întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.
- Nu utilizați adaptoare multiple și cabluri prelungitoare.
- Evitați să deteriorezi priza și cablul. Dacă este nevoie de înlocuire, aceasta trebuie realizată de Centrul nostru de Servicii Autorizate.
- Nu lăsați cablurile de alimentare electrică să atingă sau să se afle în apropierea ușii aparatului sau a nișei de sub aparat, în special atunci când acesta funcționează sau ușa este fierbinte.
- Protecția împotriva șocurilor pentru piesele vii și izolate trebuie fixată bine și nu trebuie detașată fără unelte.
- Introduceți fișa în priză numai după încheierea instalării. Asigurați-vă că aveți acces la priza de rețea după instalare.
- Dacă priza este slăbită, nu conectați ștecherul.
- Nu deconectați aparatul trăgând de cablul de alimentare. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe cu șurub scoase din suport), mecanisme de declanșare pentru scurgeri de curent și contactoare.

- Instalația electrică trebuie să aibă un dispozitiv de izolare care să deconecteze aparatul de la rețeaua electrică la toți polii, cu o lățime a deschiderii de contact de cel puțin 3 mm.
- Acest aparat este livrat cu un ștecăr și un cablu de alimentare electrică.

2.3 Utilizarea

AVERTISMENT!

Pericol de rănire, arsuri și electrocutare sau explozie.

- Nu modificați acest aparat.
- Asigurați-vă că deschiderile de ventilație nu sunt blocate.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Curățați aparatul după fiecare întrebuințare.
- Aveți grijă când deschideți ușa aparatului în timpul funcționării, deoarece pot fi eliberate aer cald și amestecuri inflamabile din ingredientele pe bază de alcool.
- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu aplicați presiune asupra ușii deschise.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- Păstrați scântele și flăcările deschise departe de aparat când ușa este deschisă.
- Utilizați numai sticlă și borcane aprobate pentru conservare.
- Nu așezați produse inflamabile lângă aparat.
- Nu faceți publică parola dvs. de Wi-Fi.

AVERTISMENT!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Pentru a preveni deteriorarea sau decolorarea emailului:
 - nu așezați vase pentru cuptor sau obiecte direct pe fundul cavității.
 - nu așezați folie de aluminiu direct pe fundul cavității.
 - nu puneți apă direct în aparatul fierbinte.
 - nu lăsați preparate și alimente umede în aparat după gătit.
 - aveți grijă când scoateți sau instalați accesoriile.
- Decolorarea smaltului sau a oțelului inoxidabil nu afectează performanța aparatului.

- Utilizați o tigaie adâncă pentru prăjituri umede, deoarece sucurile de fructe pot provoca pete permanente.
- Gătiți întotdeauna cu ușa închisă a aparatului.
- Dacă aparatul este instalat în spatele unui panou de mobilier, nu închideți panoul în timpul utilizării sau până când aparatul s-a răcit complet pentru a preveni deteriorarea cauzată de căldură și umiditate.
- În ceea ce privește becul (becurile) din acest produs și becurile ca piese de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt destinate să reziste la condițiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi temperatura, vibrațiile, umiditatea sau au scopul de a oferi informații despre starea de funcționare a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.
- Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică G.
- Utilizați numai lămpi cu aceleași specificații.
- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.

2.4 Îngrijire și curățare

AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală, incendiu sau deteriorare a aparatului!

- Oprii și deconectați aparatul de la priză înainte de întreținere.
- Asigurați-vă că aparatul este rece pentru a evita spargerea sticlei. Dacă panourile din sticlă ale ușii sunt deteriorate, contactați centrul de service autorizat pentru înlocuire.
- Procedați cu atenție când scoateți ușa din aparat, este grea.
- Folosiți procedura de curățare cavitate și uscarea cavității pentru aparatul, cavitățile acestuia și accesoriul după fiecare utilizare pentru a preveni condensarea aburului, coroziunea și deteriorarea suprafeței.
- Verificați produsul în mod regulat pentru a depista semne de deteriorare care îl pot face impropriu pentru contactul cu alimentele, cum ar fi crăpături, bășici, delaminare, contracție, aderență, coroziune sau alte modificări vizibile ale texturii sau aspectului. Urmați instrucțiunile de curățare și îngrijire pentru a preveni deteriorarea.

- Pentru curățarea aparatului și a accesoriilor, utilizați o cârpă din microfibră, apă caldă și detergenți neutri. Nu utilizați produse abrazive, tampoane, solvenți, obiecte ascuțite sau metalice.
- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalaj atunci când utilizați un spray pentru cuptor.

Gătire la abur

- Aburul degajat poate provoca arsuri:
 - Procedați cu atenție la deschiderea ușii cuptorului când funcția este activată. Aburul poate fi eliberat.

- Deschideți cu atenție ușa aparatului după gătirea cu abur.

2.5 Eliminare

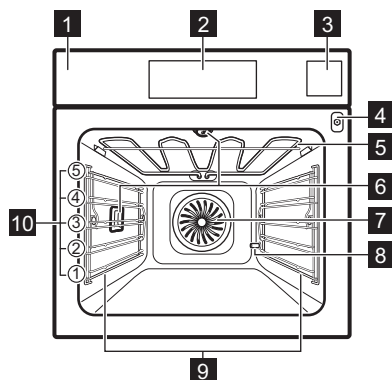
⚠️ AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

- Contactați autoritatea locală pentru informații privind eliminarea aparatului.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare, apoi tăiați și aruncați cablul electric.

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1 Prezentare generală



- 1 Panou de comandă
- 2 Afișajul
- 3 Rezervorul de apă
- 4 Priză pentru senzorul de gătire
- 5 Element de încălzire
- 6 Bec
- 7 Ventilator

- 8 Leșire pentru țeava de decalcifiere
- 9 Suport raft, detașabil
- 10 Poziții raft

3.2 Afișaj

Afișajul este complet interactiv și derulabil. Acesta este împărțit în secțiuni clar definite care oferă acces la diverse funcții de gătit și preparate. De asemenea, arată starea curență de funcționare. Puteți glisa pe ecran pentru a naviga la stânga sau la dreapta.

- ① Apăsați lung pentru a porni și opri aparatul.
- ☑ Pentru a activa și dezactiva opțiunile.
- ⚙ Pentru a accesa meniul: Setări.
- ♥ Pentru a salva setările curente din: Favorite.
- 🔒 Aparatul este blocat.
- 📶 Wi-Fi conexiunea este pornită.
- 📶 Operațiuni distanță se aprinde.

4. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

4.1 Conexiune wireless

Aparatul permite conectarea la rețeaua Wi-Fi și la dispozitivul mobil. Cu această funcție puteți primi notificări, puteți controla și monitoriza aparatul de pe dispozitivul dvs. mobil.

Pentru a conecta aparatul electrocasnic aveți nevoie de:

- Rețea wireless cu conexiune la Internet.
 - Dispozitiv mobil conectat la aceeași rețea wireless.
1. Pentru a descărca aplicația, scanați codul QR de pe coperta din spate a manualului de utilizare. De asemenea, puteți descărca aplicația direct din app store.

2. Urmăți instrucțiunile de instalare a aplicației.
3. Porniți aparatul.
4. Apăsăți afișajul pentru a intra în meniu și apăsați  Setări / Conexiuni.
5. Apăsăți pentru a porni sau opri: Wi-Fi.

Modulul wireless al aparatului pornește în 90 sec.

Frecvența	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	Bluetooth: 2400 - 2483.5 MHz
Putere maximă	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	Bluetooth: EIRP < 20 dBm (100 mW)
Protocol	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11bgn

❗ Când aparatul este conectat la aplicație, acesta poate primi actualizări importante de software. Aceste actualizări pot introduce noi funcții, pot rafina funcțiile și pictogramele existente, pot rezolva potențiale probleme și pot îmbunătăți performanța generală a software-ului. Pentru a verifica versiunea software-ului instalat, accesați cardul de setări.

4.2 Licențele software

Software-ul din acest produs conține componente care se bazează pe software gratuit și open source. AEG recunoaște contribuțiile comunităților de software deschis și robotică la proiectul de dezvoltare.

Pentru a accesa codul sursă al acestor componente software open source, gratuite ale căror condiții de licență necesită publicare și pentru a vedea informațiile complete privind drepturile de autor și termenii de licență aplicabili, vizitați: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (dosar NIU6).

4.3 Preîncălzirea și curățarea inițială

Preîncălziți aparatul gol înainte de a-l folosi prima dată. Aparatul poate emite mirosuri neplăcute și fum. Aerisiți încăperea.

1. Scoateți toate accesoriile și suporturile rafturilor.
2. Intrați în meniu și selectați funcția de gătit.

3. Ecranul afișează un mesaj pop-up pentru a începe procesul de preîncălzire.
4. Confirmați pentru a începe și urmați instrucțiunile de pe ecran.
5. Opriți aparatul și lăsați-l să se răcească.
6. Curățați interiorul cuptorului cu o cârpă din microfibră, apă caldă și detergent delicat. Înlocuiți accesoriile și suporturile raftului.

4.4 Ora curentă

1. Porniți aparatul.
2. Apăsăți  / Configurare / Ora curentă.
3. Setarea timpului.
4. Apăsăți OK.

4.5 Duritate apă

Trebuie să setați nivelul de duritate a apei atunci când conectați aparatul la sursa de curent. Pentru a vedea nivelul durității apei folosiți hârtia de test sau contactați furnizorul de apă.

1. Puneți hârtia de test în apa de la robinet timp de aproximativ 1 sec. Nu utilizați apă curentă.
2. Scuturați hârtia de test pentru a îndepărta apa rămasă.
3. După 1 min, verificați duritatea apei cu tabelul de mai jos.
4. Stabilește nivelul de duritate al apei:  Setări / Configurare / Duritate apă.

Culorile hârtiei de test continuă să se modifice. Verificați duritatea apei la 1 min după testare.

Nivelul de duritate al apei	Hârtie de test
1 - moale	 
2 - duritate moderată	 
3 - duritate crescută	  
4 - foarte dură	   

5. UTILIZARE ZILNICĂ

5.1 Meniu

Apăsați afișajul sau butonul Pornit / Oprit pentru a intra în meniu.

- Acasă
- Funcții
- Prepare
- Setări

5.2 Funcții

Funcții standard de încălzire pentru nevoile tipice de coacere, inclusiv simbolul funcției de încălzire , ,  și multe altele. Vă puteți pregăti mâncărurile într-o manieră tradițională. Pentru mai multe informații, consultați descrierea afișajului sau consultați aplicația.

Lista de funcții poate varia în funcție de versiunea software.

1. Accesați meniul și selectați Funcții.
2. Alegeți funcția de gătit și reglați setările.
3. Începeți gătitul și urmați instrucțiunile de pe afișaj. Poți conecta senzorul alimentelor oricând înainte sau în timpul gătitului (dacă este disponibil). Consultați Utilizare zilnică, "Senzor de alimente".
4.  - - apăsați pentru a regla setările în timpul gătitului.

Becul se poate opri automat la temperaturi sub 80 °C în timpul anumitor funcții de gătit.

5.3 Funcții de gătit cu abur

Există două moduri de a prepara alimente folosind funcțiile cu abur: prin setarea temperaturii sau prin setarea nivelului aburului.

 **Steamify** /  **100% Abur** - Abur generat continuu pentru mâncare sănătoasă și aromată.

 **ProSteam** - Obțineți produse fragede la interior și crocante la exterior cu o combinație de abur și căldură. Bun pentru legume, tocănițe și carne.

 **AirFry Plus** - Combină gătitul cu abur și prăjirea cu aer pentru preparate crocante, suculente și mai sănătoase.

1. Accesați meniul și selectați: Funcții
2. Pentru funcțiile de gătit cu abur. Afișajul indică setările disponibile.

3. Setati temperatura și nivelul aburului, dacă este disponibil.
4. Apăsați START și urmați instrucțiunile de pe afișaj.
5. Apăsați capacul pentru a deschide și scoate rezervorul de apă.
6. Umpleți rezervorul de apă cu apă rece până la nivelul maxim (aproximativ 950 ml). Nu utilizați alte lichide. Utilizați cântarul de pe rezervorul de apă.
7. Ștergeți exteriorul rezervorului de apă cu o lavetă moale, dacă este necesar. Împingeți rezervorul de apă la loc în poziția sa inițială.

Aburul apare după circa 2 minmin. Când cup-torul atinge temperatura setată, este emis semnalul sonor.

8. Când rezervorul de apă rămâne fără apă, este emis un semnal. Umpleți rezervorul de apă.
9. Goliți rezervorul de apă.
10. După gătit, deschideți cu atenție ușa cuptorului. Apa reziduală poate condensa în interiorul cuptorului.
11. Opiți aparatul.
12. Când aparatul este rece, uscați interiorul cuptorului cu o lavetă moale.

5.4 Prepare

Gătitul asistat sugerează setări pentru diferite feluri de mâncare, inclusiv instrucțiuni pas cu pas, temperatură și timp de gătit. Puteți modifica setările în timpul gătitului și puteți selecta metoda de gătit preferată, inclusiv utilizarea senzorului pentru alimente. Disponibilitatea fiecărei opțiuni depinde de preparatul selectat.

1. Accesați meniul și selectați .
2. Alegeți un tip de mâncare și un fel de mâncare și urmați pașii de pe ecran.

Când funcția se termină, verificați dacă mâncarea este gata. Prolungați durata de gătit dacă este nevoie.

5.5 Opțiunilor de preîncălzire

Aparatul include mai multe opțiuni de preîncălzire pentru a asigura rezultate optime de gătit.

- Niciuna - modalitatea convențională de preîncălzire a aparatului. Este setată ca implicită și disponibilă pentru toate funcțiile de gătit. Preferința poate fi schimbată cu un alt tip de preîncălzire.
- Intelligent - ajută la optimizarea consumului de energie în timpul încălzirii cuptorului în comparație cu Rapid .
- Rapid - scurtează timpul de încălzire. Este disponibilă doar pentru unele dintre funcții.

5.6 Cronometru ⌚

1. Alegeți funcția de gătire și setați temperatura.
2. Apăsați Cronometru.
3. Setați durata. Puteți selecta acțiunea de finalizare preferată apăsând unul dintre simboluri.
4. Apăsați: OK pentru a confirma și a reveni la ecranul principal.

Acțiune de finalizare



Sonor alarmă - pentru a seta o numărătoare inversă. La încheierea duratei este emis semnalul sonor.



Sonor alarmă și terminare gătire - pentru a seta o numărătoare inversă. Când se termină timer-ul, sună semnalul și gătitul se oprește.



Doar mesaj de informare - când timpul s-a scurs apare un mesaj pe afișaj.

Cronometrul poate fi utilizat independent, chiar și atunci când cuptorul nu funcționează. Este posibil ca unele funcții ale ceasului să nu fie disponibile cu anumite funcții de gătit. Apăsați +5min pentru a extinde durata gătitului.

Pornire întârziată ⌚

Puteți amâna pornirea și/sau terminarea gătirii.

1. Alegeți funcția de gătire și reglați setările.
2. Apăsați *** .
3. Apăsați Pornire întârziată.
4. Derulați pentru a seta ora de start dorită și apăsați: OK.
5. Acum puteți seta Timp de terminare preferată sau puteți apăsa OK pentru a omite acest pas.
6. Apăsați OK pentru a reveni la ecranul principal.

Modificarea setărilor cronometrului

Puteți modifica timpul setat în orice moment al gătirii.

1. Apăsați ^/Cronometru.
2. Setează o nouă valoare a temporizatorului. Apăsați: OK.

5.7 Favorite ♥

Această funcționalitate este disponibilă numai pentru anumite modele.

Puteți salva până la 20 dintre setările preferate, cum ar fi funcția de încălzire și gătire.

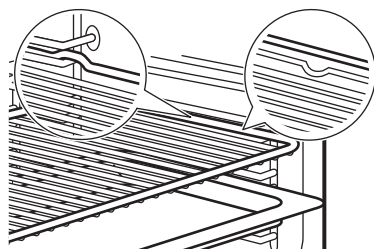
Pentru a salva o setare, selectați opțiunea preferată și apăsați ♥.

5.8 Accesorii



Accesorii disponibile în funcție de model. Scanați codul QR pentru a vedea cum să utilizați accesoriile furnizate împreună cu aparatul. Puteți comanda accesoriile opționale separat. Pentru mai multe informații, contactați furnizorul dvs. local.

Introduceți accesoriul (grătar metalic/tava) între barele de ghidare ale suportului raftului. Asigurați-vă că raftul atinge partea din spate a interiorului cuptorului. O mică adâncitură în partea de sus crește siguranța și oferă protecție împotriva înclinării. Marginea din jurul raftului previne alunecarea vaselor de gătit de pe raft.



Dacă tava dvs. are o pantă, poziționați-o spre partea din spate a interiorului cuptorului.

Dacă raftul de sârmă are un pas, poziționați-l spre partea din față a interiorului cuptorului.

Dacă pe accesoriu există o inscripție, asigurați-vă că aceasta este orientată spre dvs.

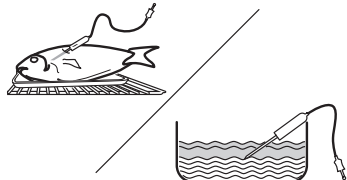
Dacă utilizați o tavă cu orificii, așezați tava / tigaia dedesubt, pentru a colecta lichidele care picură.

5.9 Senzor de gătire

Acesta măsoară temperatura din interiorul alimentului.

Există două temperaturi care trebuie setate:

- °C - temperatura cuptorului. Ar trebui să fie cu cel puțin 25°C mai mare decât temperatura senzorului alimentar.
 -  temperatura senzorului de gătire.
1. Selectați o funcție de încălzire din meniu: Funcții sau un fel de mâncare din meniu: Prepare.
 2. Setati temperatura cuptorului și timpul de gătire, dacă este necesar.
 3. Confirmați setările și începeți gătitul.
 4. Introduceți vârful senzorului pentru alimente în mijlocul bucății de carne sau de pește, în cea mai groasă parte, dacă este posibil. Pentru caserole, așezați vârful senzorului alimentar exact în centru, stabilizat într-un ingredient solid. Asigurați-vă că vârful nu atinge fundul vasului de copt.



5. Introduceți alimentele pregătite în cuptor.
6. Introduceți senzorul de gătire în priză aflată în interiorul cuptorului. Consultați secțiunea Descrierea produsului.

Afișajul indică simbolul și temperatura curentă a senzorului de gătire.

7.  - apăsați pentru a regla setările.
8. Selectați cardul Senzor de gătire pentru a seta temperatura zonei de mijloc a senzorului sau pentru a configura opțiunea preferată:
 - Sonor alarmă - când mâncarea ajunge la temperatura zonei de mijloc, este emis un semnal.
 - Sonor alarmă și terminare gătire - când preparatul atinge temperatura zonei de mijloc, se emite un semnal sonor și gătitul se oprește.
9. Confirmați setările.
10. Când alimentul atinge temperatura setată, este emis semnalul sonor. Verificați dacă mâncarea este gata. Prolungați durata de gătit dacă este nevoie.
11. STOP - apăsați pentru a opri funcția de gătit.
12. Scoateți conectorul senzorului de gătire din priză și preparatul din aparat.

5.10 Blocare acces copii

Această funcție împiedică utilizarea accidentală a aparatului. Aceasta poate fi activată în orice moment.

1. Intrați în meniu.
2. Selectați  / Preferințe / Blocare acces copii.

Blocare acces copii este activat. Pentru a putea utiliza aparatul, apăsați literele din cod în ordine alfabetică.

6. SFATURI UTILE

6.1 Recomandări pentru gătit

Temperatura și duratele de gătire din tabele sunt doar orientative. Acestea depind de rețetele și de calitatea și cantitatea ingredientelor utilizate. Dacă nu puteți găsi setările pentru o rețetă specială, căutați alta similară. Numărați pozițiile rafturilor începând din partea de jos a podelei cuptorului.

Simboluri utilizate în tabele:



Tipul de preparat



Funcția de gătit



Temperatură



Greutate (kg)



Poziție raft



Durată gătire (min)



Informații suplimentare

6.2 Aer cald umed

Pentru cele mai bune rezultate, respectați su-
gestiile din tabelul de mai jos.
Folosiți o tavă de gătit sau o tavă de colecta-
re.

	°C		
Rulouri dulci, 16 buc	180	2	25 - 35
Rulada	180	2	15 - 25
Pește întreg, 0,2 kg	180	3	15 - 25
Prăjituri, 16 buc	180	2	20 - 30
Pricomigdale, 24 buc	160	2	25 - 35
Brioșe, 12 buc	180	2	20 - 30
Pateuri sărate, 20 buc	180	2	20 - 30
Fursecuri, 20 buc	140	2	15 - 25
Mini tarte, 8 buc	180	2	15 - 25

6.3 Informații pentru institutele de
testare

Teste realizate conform cu EN 60350-1, IEC
60350-1.

Utilizați funcția: ProSteam, nivel: Gătire cu
abur.

		°C		
Broccoli				
0.3	3	100	8 - 9	1) 2) 3)
maxim	3	100	10 - 11	2) 3) 4)
Mazăre, congelată				
2 x 1,5	2 și 4	100	-	5) 3) 6)

- 1) Utilizați 2/3 din setul de abur Gastronorm, perfo-
rat.
- 2) Preîncălziți aparatul până la atingerea temperaturii
setate utilizând setarea: Preîncălzire / Niciuna. Nu
utilizați: Preîncălzire / Rapid și Intelligent.
- 3) Puneți tava de gătit pe prima poziție a raftului, cu
înclinația spre partea din spate a interiorului cuptoru-
lui.
- 4) Utilizați un recipient perforat conform IEC
60350-1.
- 5) Utilizați 2 x2/3 din setul de abur Gastronorm, per-
forat.
- 6) Până când temperatura din locul cel mai rece
ajunge la 85°C.

Rețete suplimentare pregătite cu abur

		°C		
Mâncare combinată la abur (2 porții)				
 1)	1 și 4	100	40 2)	3) 4) 5)
Budincă de caramel (6 porții)				
 6)	2	90	35 - 45	7)
Royale				
 1)	2	85	35 - 45	8)
Pâine alba				
	2	180	40 - 50	9)
 10)				
Pui				
 11)	2	200	60 - 70	12) 13)

- 1) Nivel setat: Gătire cu abur.
- 2) 40 min pentru cartofi; 8 - 10 min pentru somon; 10
- 12 min pentru broccoli
- 3) Folosiți o tavă de abur Gastronorm 1/2 (perforată)
pentru cartofi și broccoli și o tavă de abur Gastro-
norm 1/2 (neperforată) pentru somon.
- 4) Puneți somonul la nivelul 2, cartofii și broccoli la
nivelul 4.
- 5) Puneți pe rând ingredientele în cuptor la momen-
tul potrivit, astfel încât toate să fie gătite în același
timp. Puteți pregăti două porții în același timp.
- 6) Nivel setat: Umiditate ridicată.
- 7) Vase rotunde din porțelan pe raftul de sârmă.
- 8) Utilizați setul de abur Gastronorm 1/2, neperforat.
- 9) Așezați tava de gătit cu panta spre partea din spa-
te a interiorului cuptorului.
- 10) Nivel setat: Umiditate scăzută. Utilizați funcția
ProSteam numai dacă funcția Coacere pâine nu es-
te disponibilă.
- 11) Nivel setat: Umiditate scăzută.
- 12) Utilizare Raft sârmă.
- 13) Puneți tava de gătit pe prima poziție a raftului
pentru a colecta grăsimea care picură.

6.4 Informații pentru institutele de
testare

Teste realizate conform cu EN 60350-1, IEC
60350-1.

	°C			
Prăjituri mici, 20 bucăți pe tavă				
	160	25 - 35	3	1)2)

	°C			
	160	25 - 35	3	1)2)
	150	30 - 40	2 și 4	1)2)3)
Pandișpan fără grăsimi				
	160	40 - 55	2	2)4)
	180	25 - 35	1	2)4)
	160	45 - 55	1 și 3	2)5)
Plăcintă cu mere				
	160	70 - 90	3	4)6)
	180	80 - 100	3	4)6)
Pâine prăjită				
	230	1 - 5	4	2)4)7)

1) Așezați tava de gătit cu panta spre ușă.

2) Preîncălziți aparatul până când se atinge temperatura setată folosind setarea:Preîncălzire /Niciuna Nu utilizați:Preîncălzire /Rapid șiInteligent.

3) Utilizați tava universală pe poziția a patra a raftului.

4) UtilizareRaft sârmă.

5) Folosiți raftul de sârmă și tava de copt de mai jos. Așezați tava de gătit cu panta spre ușă.

6) 2 forme așezate pe diagonală (Ø 20 cm). Cea din dreapta să fie poziționată mai mult în față decât cea din stânga.

7) Conform cu: IEC 60350-1:2016 și IEC 60350-1:2023.

Rețete suplimentare

		°C		
Bezele				
	3	100	90 - 180	1)2)3)
	3	100	90 - 180	1)2)3)

1) Așezați tava de gătit cu panta spre ușă.

2) Utilizați hârtie de copt.

3) Preîncălziți aparatul până când se atinge temperatura setată folosind setarea:Preîncălzire /Niciuna Nu utilizați:Preîncălzire /Rapid șiInteligent.

7. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

7.1 Observații privind curățarea

- Folosiți o soluție de curățare pentru suprafețe metalice.
- Folosiți un detergent special pentru cuptoare pentru pete încăpățănate.
- Utilizați degresantul lichid recomandat de producător pentru a elimina reziduurile de calcar.
- depozitați alimente în aparat pentru mai mult de 20 de minute.
- Nu curățați accesoriile în mașina de spălat vase.

7.2 Scoaterea suporturilor raftului

- Verificați dacă aparatul s-a răcit.
- Trageți suporturile raftului cu grijă în sus afară din agățătoarea față.
- Trageți partea din față a suportului pentru rafturi și îndepărtați-o de peretele lateral.
- Scoateți suporturile afară din agățătoarea din spate.
- Puneți suporturile raftului înapoi în poziția inițială. Repetați pașii în ordine inversă.

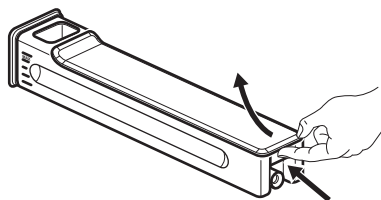
Dacă sunt furnizate ghidaje telescopice, știfturile sale de fixare trebuie să fie îndreptate spre față.

7.3 Întreținere

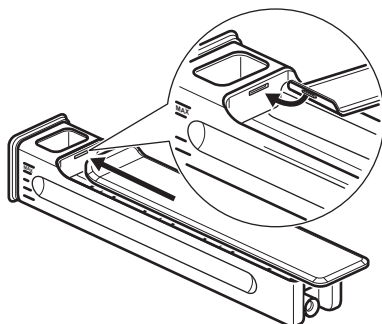
Curățare cu abur	Acest program curăță aparatul atunci când este puțin murdar. Aburul înmoaie grăsimea sau reziduurile, facilitând curățarea.
Decalcifiere	Curățarea depunerilor de calcar din circuitul instalației de producere a aburului.
Uscare	Proces pentru uscarea cavității de condensul rămas după folosirea funcțiilor cu abur.
Clătire	Proces pentru clătirea și curățarea circuitului instalației de generare a aburului după utilizarea frecventă a funcțiilor cu abur.

7.4 Curățarea rezervorului de apă

1. Apăsăți ușor capacul frontal al rezervorului de apă.
2. Apăsăți rezervorul de apă pentru a-l scoate din aparat.
3. Scoateți capacul rezervorului de apă. Ridicați capacul care corespunde cu proeminența din spate.



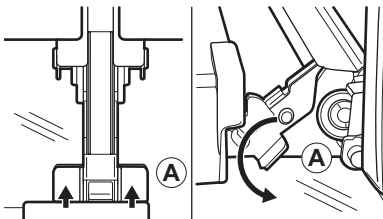
4. Spălați piesele rezervorului de apă și săpun. Nu folosiți bureți abrazivi și nu curățați rezervorul de apă într-o mașină de spălat vase.
5. Reasamblați rezervorul de apă.
6. Montați capacul. Introduceți mai întâi clema frontală, după care împingeți-o înspre corpul rezervorului.



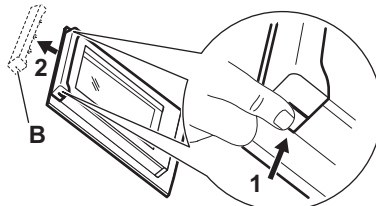
7. Introduceți rezervorul de apă.
8. Împingeți rezervorul de apă spre aparat până când se blochează.
9. Închideți ușor capacul frontal al rezervorului de apă.

7.5 Scoaterea și montarea ușii

1. Verificați dacă aparatul s-a răcit.
2. Deschideți ușa complet.
3. Apăsăți complet pârghiile de fixare A de pe cele două balamale ale ușii.



4. Închideți ușor ușa până când se oprește, apoi ridicați-o de pe balamale. Aveți grijă, ușa e grea.
5. Puneți ușa pe o lavetă moale pe o suprafață stabilă.
6. Țineți garnitura ușii B pe partea superioară a ușii de ambele părți și apăsați-o către interior pentru a elibera clema.



7. Trageți garnitura ușii spre față pentru a o scoate.

8. Ridicați fiecare panou de sticlă de marginea superioară și scoateți-l din ghidaj. Manevrați sticla cu grijă, în special în preajma marginilor panoului frontal. Sticla se poate sparge.
9. Curățați panoul de sticlă cu apă și săpun. Uscăți cu grijă panoul de sticlă. Nu curățați panourile de sticlă în mașina de spălat vase.

După curățare urmați pașii de mai sus în ordine inversă.

Asigurați-vă că panourile de sticlă sunt introduse în poziția corectă, în caz contrar suprafața ușii se poate supraîncălzi.

7.6 Înlocuirea becului

Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și așteptați până se răcește.

Înlocuiți becul cu un bec adecvat rezistent la o temperatură de 300 °C.

Becul de sus

1. Rotiți capacul de sticlă și scoateți-l.
2. Scoateți inelul din metal și curățați capacul de sticlă.
3. Înlocuiți becul.
4. Montați inelul din metal pe capacul de sticlă și instalați-l.

Lampă laterală

1. Scoateți suportul din stânga al raftului pentru a avea acces la bec.
2. Utilizați o șurubelniță Torx 20 pentru a scoate capacul.
3. Curățați capacul de sticlă.
4. Înlocuiți becul.
5. Instalați cadrul metalic și garnitura. Strângeți șuruburile.
6. Montați suporturile raftului din stânga.

8. DEPANARE

Dacă nu puteți găsi singur o soluție la problemă, adresați-vă comerciantului sau unui Centru de service autorizat. Detaliile de service sunt pe plăcuța de identificare, situată pe cadrul frontal. Este vizibilă atunci când deschideți ușa. Nu scoateți plăcuța de identificare.

Dacă afișajul prezintă un cod de eroare care nu se regăsește în acest tabel, opriți și porniți siguranța pentru a reporni aparatul. În cazul în care codul de eroare apare din nou, contactați un Centru de service autorizat.

Nu poți activa sau opera aparatul.- Aparatul nu este conectat la o sursă electrică sau este conectat incorect.

Aparatul nu se încălzește.

- Ceasul nu este setat.
- Funcția blocare este activat.
- Oprirea automată este activă.
- Blocare acces copii este activat.
- Modul demo este activat – cod de dezactivare: 2468.

Lampa nu funcționează. - Lampa este arsă. Înlocuiți becul.

Aparatul nu reține rezervorul de apă după ce l-ați introdus. - Nu ați apăsat complet corpul rezervorului de apă. Introduceți complet rezervorul de apă în aparat.

Iese apă din rezervorul de apă. - Nu ați montat corect capacul rezervorului de apă.

Rezervorul de apă este dificil de curățat. - Asigurați-vă că ați scos capacul înainte de a începe curățarea.

Nu există apă în tavă după detartrare. - Rezervorul de apă nu a fost umplut până la nivelul maxim. Verificați dacă există agent de decalcifiere / apă în corpul rezervorului de apă.

După detartrare, pe fundul cavității este apă murdară. - Tava este pe o poziție greșită pe raftul cuptorului. Colectează apa rămasă și soluția de decalcifiere de pe fundul aparatului. Data viitoare, puneți tava pe primul nivel al raftului.

Este prea multă apă pe fundul cavității după curățare. - Ați pus prea mult detergent în aparat înainte de a începe curățarea. Data viitoare, întinde uniform un strat subțire de detergent pe pereții cavității.

Performanța de curățare nu este satisfăcătoare. - Ați început curățarea când aparatul era prea fierbinte. Așteptați ca aparatul să se răcească. Reia curățarea.

① Pana de curent întrerupe întotdeauna curățarea. Repetați curățarea dacă a fost întreruptă de o pană de curent.

Probleme cu semnalul rețelei wireless. - Verificați dacă dispozitivul mobil este conectat la rețeaua wireless. Verificați rețeaua wireless și routerul. Reporniți routerul.

Router nou instalat sau configurația routerului modificată. - Configurați din nou aparatul și dispozitivul mobil.

Semnalul rețelei wireless este slab. - Muțați routerul cât mai aproape de aparat.

Semnalul wireless este întrerupt de un aparat cu microunde așezat în apropierea cuptorului. - Opriți cuptorul cu microunde. Evitați utilizarea cuptorului cu microunde și utilizarea de la distanță a aparatului în același timp. Microundele perturbă Wi-Fi semnalul.

F102 - ușa nu este închisă complet sau în-cuietoearea ușii este ruptă. Închideți ușa. Oprește și pornește aparatul.

F111 - Senzor de gătire nu este introdus co-rect în priză. Introdu Senzor de gătire corect în priză.

F240, F439 - câmpurile tactile de pe afișaj nu funcționează corect. Curăță suprafața afișajului. Asigură-te că nu există mizerie pe câmpurile tactile.

F601 - există o problemă cu semnalul Wi-Fi. Verifică conexiunea la rețea. Consultați

Înainte de prima utilizare, „Conexiune wire-less”.

F604 - prima conectare la Wi-Fi a eșuat. Oprește și pornește aparatul și încearcă din nou. Consultați Înainte de prima utilizare, „Conexiune wireless”.

F908 - sistemul aparatului nu se poate conec-ta la panoul de comandă. Oprește și pornește aparatul.

F131 - temperatura senzorului generatorului de abur este prea ridicată. ¹⁾ Oprește aparatul și așteaptă ca acesta să se răcească. Por-nește din nou aparatul.

F144 - senzorul din Rezervorul de apă nu poate măsura nivelul apei. ¹⁾ Golește Rezer-vorul de apă și umple-l la loc.

F508 - Rezervorul de apă nu funcționează corect. Dacă următorul mesaj de eroare con-tinuă să fie afișate, înseamnă că un subsis-tem defect a fost dezactivat. ¹⁾ Oprește și por-nește aparatul.

F602, F603 - Wi-Fi nu este disponibil. ¹⁾ Oprește și pornește aparatul.

9. CLASA DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

9.1 Fișa cu informații despre produs și informațiile despre produs conform Regulamentului (UE) nr. 65/2014 și Regulamentului (UE) nr. 66/2014

Denumirea furnizorului	AEG
Identificarea mo-delului	TP9SB831AT 944035111
Index de eficiență energetică	61.9
Clasă de eficiență energetică	A++
Consum de energie cu o încă-rătură standard, modul con-vențional	0.99 kWh/ciclu
Consum de energie cu o încă-rare standard, în modul venti-lație	0.52 kWh/ciclu
Număr de cavități	1
Sursă de căldură	Energie electrică
Volumul	70 l

Tip cuptor	Cuptor încorporabil
Masă	39.5 kg

Aparatul a fost testat în conformitate cu: EN IEC 60350-1.

9.2 Cerințe de informare conform (UE) nr. 2023/826

Consumul de putere în standby	0.8 W
Consumul de putere în modul repaus co-nectat la rețea	2.0 W
Timpul maxim necesar pentru ca echipa-mentul să atingă automat modul de putere scăzută aplicabil	20 min

Aparatul a fost testat în conformitate cu: EN 50564, EN 63474.

Pentru îndrumări privind modul de activare și dezactivare a conexiunii la rețeaua wireless, consultați Înainte de prima utilizare.

¹⁾ În cazul în care apare oricare dintre aceste erori, restul funcțiilor aparatului vor funcționa în continuare ca de obicei.

9.3 Sfaturi pentru optimizare

- Țineți ușa închisă în timpul gătitului și evitați să o deschideți des.
- Menține garnitura ușii curată și asigură-te că este bine fixată în poziție.
- Folosiți vase metalice sau de culoare închisă, non-reflectorizante.
- Sari peste preîncălzire dacă nu este nevoie.
- Reduceți la minimum pauzele dintre coacerea mai multor feluri de mâncare.
- Atunci când este posibil, folosește funcțiile de gătit cu ventilator pentru a economisi energie.
- Folosiți căldura reziduală pentru a menține mâncarea caldă. Reduceți temperatura aparatului la minimum 3 - 10 min înainte de sfârșitul gătirii.
- Opriți lampa în timpul gătitului, cu excepția cazului în care este necesar.
- Aer cald umed Această funcție a fost folosită pentru conformarea cu clasa de eficiență energetică și cerințele de

ecodesign (în conformitate cu EU 65/2014 și EU 66/2014). Teste realizate conform cu: IEC/EN 60350-1. Ușa cuptorului trebuie închisă pe durata gătirii pentru a nu întrerupe funcția astfel încât cuptorul să funcționeze în condiții optime. Atunci când folosești această funcție, lumina se stinge automat. La unele modele durează 30 sec.

- Când este posibil, opriți conexiunea Wi-Fi. Consultați secțiunea Înainte de prima utilizare.
- Oprire automată - din motive de siguranță, dacă funcția de gătire este activă și nu se modifică nicio setare, aparatul se va opri automat după o anumită perioadă de timp. Pentru a opera o funcție de gătit mai mult timp, setați timpul de gătire.
 - 12.5 h: 30-115 °C
 - 8.5 h: 120-195 °C
 - 5.5 h: 200-245 °C
 - 3 h: 250 - maxim °C

10. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane reciclând deșeurile de aparate

electrice și electronice. Nu aruncați aparatele marcate cu simbolul  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.

